

**Programme d'études :**  
**Français 10131-10132 –**  
**9<sup>e</sup> année**

**Ministère de l'Éducation**  
**Direction des services pédagogiques**  
*(Version provisoire mars 2006)*



## Table des matières

---

INTRODUCTION.....	3
CADRE THÉORIQUE .....	3
1. Orientations du système scolaire .....	3
1.1 Mission de l'éducation.....	3
1.2 Objectifs et normes en matière d'éducation .....	4
2. Composantes pédagogiques .....	6
2.1 Principes directeurs.....	6
2.2 Résultats d'apprentissage transdisciplinaires .....	7
2.3 Modèle pédagogique.....	14
3. Orientation du programme .....	19
3.1 Un programme favorisant un enseignement renouvelé.....	19
3.2 Quatre principes didactiques à privilégier pour l'enseignement du français en milieu minoritaire .....	19
3.3 Donner un sens aux apprentissages et confiance aux élèves .....	19
3.4. Offrir un programme riche et équilibré.....	24
4. Principes d'organisation du programme.....	26
4.1. Un programme organisé autour de cinq grandes intentions de communication .....	26
4.2. Les objets à travailler en production et en compréhension .....	27
4.3. Mode d'emploi : inspiration et convivialité .....	28
5. La nouvelle démarche pédagogique : le travail par séquences didactiques .....	30

# Objets

---

Raconter ou manifester son appréciation (fiction)  
(Production et compréhension)

- Le conte ou la légende (production orale et écrite)
- Le récit oral (production orale)
- La poésie et la chanson (compréhension orale et écrite, production écrite)
- Le roman (compréhension)
- Le conte ou la légende (compréhension orale et écrite)

Convaincre  
(Production)

- L'annonce publicitaire (production orale et écrite)

Rendre compte  
(Production et compréhension)

- Le fait divers (production écrite)
- La lettre informelle (production écrite)
- Le résumé ou le compte rendu oral

Guider  
(Production et compréhension)

- La consigne (production écrite)

Comprendre ou transmettre une information nouvelle  
(Production et compréhension)

- La brochure d'information (production écrite)
- L'entrevue (production orale)
- Le texte d'actualité (compréhension écrite)
- Le texte de manuels (compréhension écrite)

Annexe 1 – Des composantes de l'éducation

Annexe 2 – La relation entre la démarche d'enseignement et le processus d'apprentissage

Bibliographie

## INTRODUCTION

---

Le programme d'études comprend deux parties : le cadre théorique et le plan d'études. Le cadre théorique (*sections 1 et 2*) constitue un ensemble de référence et est destiné aux professionnels de l'enseignement; il sert essentiellement à expliciter les intentions pédagogiques qui rejoignent les visées du système d'éducation. Quant au plan d'études, il précise les attentes liées aux savoirs, savoir-faire et savoir-être que réalisera l'élève. La structure du programme d'études offre donc une vision globale et intégrée des intentions éducatives, tout en maintenant la spécificité, la « couleur », des différentes disciplines.

**Note :** Dans le but d'alléger le texte, lorsque le contexte de rédaction l'exige, le genre masculin est utilisé à titre épique



# CADRE THÉORIQUE

## 1. *Orientations du système scolaire*

### 1.1 *Mission de l'éducation*

« Guider les élèves vers l'acquisition des qualités requises pour apprendre à apprendre afin de se réaliser pleinement et de contribuer à une société changeante, productive et démocratique. »

Le système d'instruction publique est fondé sur un ensemble de valeurs dont **l'opportunité, la qualité, la dualité linguistique, l'engagement des collectivités, l'obligation de rendre compte, l'équité et la responsabilité.**

Dans ce contexte, la mission de l'éducation publique de langue française favorise le développement de personnes autonomes, créatrices, compétentes dans leur langue, fières de leur culture et désireuses de poursuivre leur éducation toute leur vie durant. Elle vise à former des personnes prêtes à jouer leur rôle de citoyennes et de citoyens libres et responsables, capables de coopérer avec d'autres dans la construction d'une société juste fondée sur le respect des droits humains et de l'environnement.

Tout en respectant les différences individuelles et culturelles, l'éducation publique favorise le développement harmonieux de la personne dans ses dimensions intellectuelle, physique, affective, sociale, culturelle, esthétique et morale. Elle lui assure une solide formation fondamentale. Elle a l'obligation d'assurer un traitement équitable aux élèves et de reconnaître que chacun d'eux peut apprendre et a le droit d'apprendre à son plein potentiel. Elle reconnaît les différences individuelles et voit la diversité parmi les élèves en tant que source de richesse.

L'éducation publique vise à développer la culture de l'effort et de la rigueur. Cette culture s'instaure en suscitant le souci du travail bien fait, méthodique et rigoureux; en faisant appel à l'effort maximal; en encourageant la recherche de la vérité et de l'honnêteté intellectuelle; en développant les capacités d'analyse et l'esprit critique; en développant le sens des responsabilités intellectuelles et collectives, les sens moral et éthique et en incitant l'élève à prendre des engagements personnels.

Toutefois, l'école ne peut, à elle seule, atteindre tous les objectifs de la mission de l'éducation publique. Les familles et la communauté sont des partenaires à part entière dans l'éducation de leurs enfants et c'est seulement par la coopération que pourront être structurées toutes les occasions d'apprentissage dont ont besoin les enfants afin de se réaliser pleinement.

## **1.2 Objectifs et normes en matière d'éducation**

L'apprentissage qui se fait dans les écoles est important, voire décisif, pour l'avenir des enfants d'une province et d'un pays. L'éducation publique doit avoir pour but le développement d'une culture de l'excellence et du rendement caractérisée par l'innovation et l'apprentissage continu.

Les objectifs de l'éducation publique sont d'aider chaque élève à :

1. développer la culture de l'effort et de la rigueur intellectuelle, ainsi que le sens des responsabilités;
2. acquérir les savoirs, les savoir-faire et les savoir-être nécessaires pour comprendre et exprimer des idées à l'oral et à l'écrit dans la langue maternelle d'abord et ensuite, dans l'autre langue officielle;
3. développer les savoirs, les savoir-faire et les savoir-être nécessaires à la compréhension et à l'utilisation des concepts mathématiques, scientifiques et technologiques;



4. acquérir les savoirs, les savoir-faire et les savoir-être nécessaires pour se maintenir en bonne santé physique et mentale et contribuer à la construction d'une société fondée sur la justice, la paix et le respect des droits humains;
5. acquérir les savoirs, les savoir-faire et les savoir-être reliés aux divers modes d'expression artistique et culturelle, tout en considérant sa culture en tant que facteur important de son apprentissage; et
6. reconnaître l'importance de poursuivre son apprentissage tout au long de sa vie afin de pouvoir mieux s'adapter au changement.

L'ensemble de ces objectifs constitue le principal cadre de référence de la programmation scolaire. Ils favorisent l'instauration du climat et des moyens d'apprentissage qui permettent l'acquisition des compétences dont auront besoin les jeunes pour se tailler une place dans la société d'aujourd'hui et de demain.

## 2. Composantes pédagogiques

### 2.1 Principes directeurs

1. Les approches à privilégier dans toutes les matières au programme sont celles qui donnent un **sens** aux apprentissages de par la pertinence des contenus proposés.
2. Les approches retenues doivent permettre **l'interaction** et la **collaboration** entre les élèves, expérience décisive dans la construction des savoirs. Dans ce contexte l'élève travaille dans une atmosphère de socialisation où les talents de chacun sont reconnus.
3. Les approches préconisées doivent reconnaître dans l'élève un acteur **responsable** dans la réalisation de ses apprentissages.
4. Les approches préconisées en classe doivent favoriser l'utilisation des médias parlés et écrits afin d'assurer que des liens se tissent entre la matière apprise et l'actualité d'un monde en changement perpétuel. Tout enseignement doit tenir compte de la présence et de l'utilisation des **technologies** modernes afin de préparer l'élève au monde d'aujourd'hui et, encore davantage, à celui de demain.
5. L'apprentissage doit se faire en **profondeur**, en se basant sur la réflexion, plutôt que sur une étude superficielle des connaissances fondée sur la mémorisation. L'enseignement touche donc les savoirs, les savoir-faire, les savoir-être et les stratégies d'apprentissage. Le questionnement fait appel aux opérations intellectuelles d'ordre supérieur.
6. L'enseignement doit favoriser **l'interdisciplinarité** et la **transdisciplinarité** en vue de maintenir l'habitude chez l'élève de procéder aux transferts des savoirs, des savoir-faire et des savoir-être.
7. L'enseignement doit respecter les **rythmes** et les **styles** d'apprentissage des élèves par le biais de différentes approches.
8. L'apprentissage doit doter l'élève de **confiance** en ses habiletés afin qu'il s'investisse pleinement dans une démarche personnelle qui lui permettra d'atteindre un haut niveau de compétence.

9. L'élève doit développer le goût de **l'effort intellectuel** avec ce que cela exige d'imagination et de créativité d'une part, d'esprit critique et de rigueur d'autre part, ces exigences étant adaptées en fonction de son avancement. À tous les niveaux et dans toutes les matières, l'élève doit apprendre à appliquer une méthodologie rigoureuse et appropriée pour la conception et la réalisation de son travail.
10. L'enseignement doit tenir compte en tout temps du haut niveau de **littératie\*** requis dans le monde d'aujourd'hui et s'assurer que l'élève développe les stratégies de lecture nécessaires à la compréhension ainsi que le vocabulaire propre à chacune des disciplines.
11. L'enseignement doit transmettre **la valeur des études postsecondaires** qui contribuent véritablement à préparer l'élève aux défis et perspectives de la société d'aujourd'hui et de demain.
12. Tous les cours doivent être pour l'élève l'occasion de développer son sens de **l'éthique** personnelle et des valeurs qui guident les prises de décision et l'engagement dans l'action, partant du fait que la justice, la liberté et la solidarité sont la base de toute société démocratique.
13. **L'évaluation**, pour être cohérente, se doit d'être en continuité avec les apprentissages. Elle est parfois sommative, mais est plus souvent formative. Lorsqu'elle est formative, elle doit porter aussi bien sur les savoirs, les savoir-faire et les savoir-être, alors que l'évaluation sommative se concentre uniquement sur les savoirs et les savoir-faire.

## **2.2 Résultats d'apprentissage transdisciplinaires**

Un **résultat d'apprentissage transdisciplinaire** est une description sommaire de ce que l'élève doit savoir et être en mesure de faire dans toutes les disciplines. Les énoncés présentés dans les tableaux suivants décrivent les apprentissages attendus de la part de tous les élèves à la fin de chaque cycle.

---

\* Plus que la lecture, la **littératie** est l'aptitude à comprendre et à utiliser de l'information orale, écrite, visuelle ou sonore dans toutes les situations de la vie courante.

## La communication

*Communiquer clairement dans une langue juste et appropriée selon le contexte.*

<b>À la fin du cycle de la maternelle à la deuxième année, l'élève doit pouvoir :</b>	<b>À la fin du cycle de la troisième à la cinquième année, l'élève doit pouvoir :</b>	<b>À la fin du cycle de la sixième à la huitième année, l'élève doit pouvoir :</b>	<b>À la fin du cycle de la neuvième à la douzième année, l'élève doit pouvoir :</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ démontrer sa compréhension de messages oraux variés en réagissant de façon appropriée ou en fournissant une rétroaction orale, écrite ou visuelle acceptable à son niveau de maturité;</li> <li>➤ exprimer spontanément ses besoins immédiats, ses idées et ses sentiments de façon adéquate et acceptable à son niveau de maturité;</li> <li>➤ utiliser le langage approprié à chacune des matières scolaires;</li> <li>➤ prendre conscience de l'utilité des textes écrits, des chiffres, des symboles, des graphiques et des tableaux pour transmettre de l'information et commencer à discerner le sens de certains gestes, pictogrammes, symboles.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ démontrer sa compréhension de messages oraux variés en réagissant de façon appropriée ou en fournissant une rétroaction orale, écrite ou visuelle acceptable à son niveau de maturité;</li> <li>➤ exprimer avec une certaine aisance ses besoins sur les plans scolaire, social et psychologique en tenant compte de son interlocuteur;</li> <li>➤ poser des questions et faire des exposés en utilisant le langage spécifique de chacune des matières;</li> <li>➤ comprendre les idées transmises par les gestes, les symboles, les textes écrits, les médias et les arts visuels et les utiliser dans sa vie courante.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ démontrer sa compréhension de messages oraux variés en réagissant de façon appropriée ou en fournissant une rétroaction orale, écrite ou visuelle acceptable à son niveau de maturité;</li> <li>➤ exprimer ses pensées avec plus de nuances, défendre ses opinions et justifier ses points de vue avec clarté;</li> <li>➤ utiliser le langage approprié à chacune des disciplines pour poser des questions et rendre compte de sa compréhension;</li> <li>➤ interpréter et évaluer les faits et les informations présentés sous forme de textes écrits, de chiffres, de symboles, de graphiques et de tableaux, et y réagir de façon appropriée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ démontrer sa compréhension de messages oraux variés en réagissant de façon appropriée ou en fournissant une rétroaction orale, écrite ou visuelle acceptable à son niveau de maturité;</li> <li>➤ défendre ses opinions, justifier ses points de vue et articuler sa pensée avec clarté et précision, qu'il traite de choses abstraites ou de choses concrètes;</li> <li>➤ démontrer sa compréhension de diverses matières à l'oral et à l'écrit par des exposés oraux, des comptes rendus, des rapports de laboratoire, des descriptions de terrain, etc. en utilisant les formulations appropriées et le langage spécifique aux différentes matières;</li> <li>➤ transcoder des textes écrits en textes schématisés tels que des organisateurs graphiques, des lignes du temps, des tableaux, etc. et vice versa, c'est-à-dire de verbaliser l'information contenue dans des textes schématisés.</li> </ul>

## Les technologies de l'information et de la communication

*Utiliser judicieusement les technologies de l'information et de la communication (TIC) dans des situations variées.*

<p><b>À la fin du cycle de la maternelle à la deuxième année, l'élève doit pouvoir :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ utiliser l'ordinateur de façon responsable en respectant les consignes de base;</li> <li>➤ utiliser les principales composantes de l'ordinateur et les fonctions de base du système d'exploitation;</li> <li>➤ commencer à naviguer, à communiquer et à rechercher de l'information à l'aide de support électronique;</li> <li>➤ s'exprimer en utilisant un logiciel de dessin et de traitement de texte.</li> </ul>	<p><b>À la fin du cycle de la troisième à la cinquième année, l'élève doit pouvoir :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ utiliser le matériel informatique de façon responsable en respectant les consignes de base;</li> <li>➤ utiliser l'ordinateur et son système d'exploitation de façon appropriée, et se familiariser avec certains périphériques <i>et la position de base associée à la saisie de clavier;</i></li> <li>➤ naviguer, communiquer et rechercher de l'information à l'aide de support électronique;</li> <li>➤ s'exprimer en utilisant un logiciel de dessin, de traitement de texte et se familiariser avec un logiciel de traitement d'image;</li> <li>➤ commencer à présenter l'information à l'aide de support électronique.</li> </ul>	<p><b>À la fin du cycle de la sixième à la huitième année, l'élève doit pouvoir :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ utiliser le matériel informatique et l'information de façon responsable et démontrer un esprit critique envers les TIC;</li> <li>➤ utiliser l'ordinateur, son système d'exploitation et différents périphériques de façon autonome <i>et utiliser une position de base appropriée pour la saisie de clavier;</i></li> <li>➤ naviguer, communiquer et rechercher des informations pertinentes, de façon autonome, à l'aide de support électronique;</li> <li>➤ s'exprimer en utilisant un logiciel de dessin et de traitement de texte de façon autonome et se familiariser avec certains logiciels de traitement d'image, de sons ou de vidéos;</li> <li>➤ utiliser un logiciel de présentation électronique de l'information et se familiariser avec un logiciel d'édition de pages Web.</li> </ul>	<p><b>À la fin du cycle de la neuvième à la douzième année, l'élève doit pouvoir :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ utiliser le matériel informatique et l'information de façon responsable et démontrer une confiance et un esprit critique envers les TIC;</li> <li>➤ utiliser l'ordinateur, son système d'exploitation et différents périphériques de façon autonome et efficace <i>et démontrer une certaine efficacité au niveau de la saisie de clavier;</i></li> <li>➤ naviguer, communiquer et rechercher des informations pertinentes, de façon autonome et efficace, à l'aide de support électronique;</li> <li>➤ s'exprimer en utilisant un logiciel de dessin et de traitement de texte de façon autonome et efficace et utiliser différents logiciels afin de traiter l'image, le son ou le vidéo;</li> <li>➤ utiliser un logiciel de présentation électronique de l'information et d'édition de page Web de façon autonome et se familiariser avec un logiciel d'analyse ou de gestion de données.</li> </ul>
--	---	---	---

## Pensée critique

*Manifester des capacités d'analyse critique et de pensée créative dans la résolution de problèmes et la prise de décision individuelles et collectives.*

<b>À la fin du cycle de la maternelle à la deuxième année, l'élève doit pouvoir :</b>	<b>À la fin du cycle de la troisième à la cinquième année, l'élève doit pouvoir :</b>	<b>À la fin du cycle de la sixième à la huitième année, l'élève doit pouvoir :</b>	<b>À la fin du cycle de la neuvième à la douzième année, l'élève doit pouvoir :</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ prendre conscience des stratégies qui lui permettent de résoudre des problèmes en identifiant les éléments déterminants du problème et en tentant de déterminer des solutions possibles;</li>   <li>➤ reconnaître les différences entre ce qu'il pense et ce que les autres pensent;</li>   <li>➤ faire part de ses difficultés et de ses réussites.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ déterminer, par le questionnement, les éléments pertinents d'un problème et de discerner l'information utile à sa résolution;</li>   <li>➤ comparer ses opinions avec celles des autres et utiliser des arguments pour défendre son point de vue;</li>   <li>➤ faire part de ses difficultés et de ses réussites.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ résoudre des problèmes en déterminant les éléments pertinents par le questionnement, en discernant l'information utile à sa résolution, en analysant les renseignements recueillis et en identifiant une solution possible;</li>   <li>➤ discerner entre ce qu'est une opinion et un fait. Fonder ses arguments à partir de renseignements recueillis provenant de multiples sources;</li>   <li>➤ faire part de ses difficultés et de ses réussites en se donnant des stratégies pour pallier ses faiblesses.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ résoudre des problèmes en déterminant les éléments pertinents par le questionnement, en discernant l'information utile à sa résolution, en analysant les renseignements recueillis, en proposant diverses solutions possibles, en évaluant chacune d'elles et en choisissant la plus pertinente;</li>   <li>➤ discerner entre ce qu'est une opinion, un fait, une inférence, des biais, des stéréotypes et des forces persuasives. Fonder ses arguments à partir de renseignements recueillis provenant de multiples sources;</li>   <li>➤ faire part de ses difficultés et de ses réussites en se donnant des stratégies pour pallier ses faiblesses.</li> </ul>

## Développement personnel et social

*Construire son identité, s'approprier des habitudes de vie saines et actives et s'ouvrir à la diversité, en tenant compte des valeurs, des droits et des responsabilités individuelles et collectives.*

<p><b>À la fin du cycle de la maternelle à la deuxième année, l'élève doit pouvoir :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>➤ identifier quelques-unes de ses forces et quelques-uns de ses défis et reconnaître qu'il fait partie d'un groupe avec des différences individuelles (ethniques, culturelles, physiques, etc.);</li><li>➤ reconnaître l'importance de développer des habitudes de vie saines et actives;</li><li>➤ faire preuve de respect, de politesse et de collaboration dans sa classe et dans son environnement immédiat.</li></ul>	<p><b>À la fin du cycle de la troisième à la cinquième année, l'élève doit pouvoir :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>➤ décrire un portrait général de lui-même en faisant part de ses forces et de ses défis et s'engager dans un groupe en acceptant les différences individuelles qui caractérisent celui-ci;</li><li>➤ expliquer les bienfaits associés au développement d'habitudes de vie saines et actives;</li><li>➤ démontrer des habiletés favorisant le respect, la politesse et la collaboration au sein de divers groupes.</li></ul>	<p><b>À la fin du cycle de la sixième à la huitième année, l'élève doit pouvoir :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>➤ évaluer sa progression, faire des choix en fonction de ses forces et de ses défis et commencer à se fixer des objectifs personnels, sociaux, scolaires et professionnels;</li><li>➤ développer des habitudes de vie saines et actives;</li><li>➤ élaborer des stratégies lui permettant de s'acquitter de ses responsabilités au sein de divers groupes.</li></ul>	<p><b>À la fin du cycle de la neuvième à la douzième année, l'élève doit pouvoir :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>➤ démontrer comment ses forces et ses défis influencent la poursuite de ses objectifs personnels, sociaux et professionnels, et faire les ajustements ou améliorations nécessaires pour les atteindre;</li><li>➤ valoriser et pratiquer de façon autonome des habitudes de vie saines et actives;</li><li>➤ évaluer et analyser ses rôles et ses responsabilités au sein de divers groupes et réajuster ses stratégies visant à améliorer son efficacité et sa participation à l'intérieur de ceux-ci.</li></ul>
---	--	--	---

## Culture et patrimoine

*Savoir apprécier la richesse de son patrimoine culturel, affirmer avec fierté son appartenance à la communauté francophone et contribuer à son essor.*

<p><b>À la fin du cycle de la maternelle à la deuxième année, l'élève doit pouvoir :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ prendre conscience de son appartenance à la communauté francophone au sein d'une société culturelle diversifiée;</li> <li>➤ découvrir les produits culturels francophones de son entourage;</li> <li>➤ contribuer à la vitalité de sa culture en communiquant en français dans la classe et dans son environnement immédiat.</li> </ul>	<p><b>À la fin du cycle de la troisième à la cinquième année, l'élève doit pouvoir :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ prendre conscience de son appartenance à la francophonie des provinces atlantiques au sein d'une société culturelle diversifiée;</li> <li>➤ valoriser et apprécier les produits culturels francophones des provinces atlantiques;</li> <li>➤ contribuer à la vitalité de sa culture en communiquant en français dans sa classe et dans son environnement immédiat;</li> <li>➤ prendre conscience de ses droits en tant que francophone et de sa responsabilité pour la survie de la francophonie dans son école et dans sa communauté.</li> </ul>	<p><b>À la fin du cycle de la sixième à la huitième année, l'élève doit pouvoir :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ approfondir sa connaissance de la culture francophone et affirmer sa fierté d'appartenir à la francophonie nationale;</li> <li>➤ apprécier et comparer les produits culturels francophones du Canada avec ceux de d'autres cultures;</li> <li>➤ contribuer à la vitalité de sa culture en communiquant dans un français correct en salle de classe et dans son environnement immédiat;</li> <li>➤ prendre conscience de ses droits et responsabilités en tant que francophone, participer à des activités parascolaires ou autres en français et choisir des produits culturels et médiatiques dans sa langue.</li> </ul>	<p><b>À la fin du cycle de la neuvième à la douzième année, l'élève doit pouvoir :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ prendre conscience de la valeur de son appartenance à la grande francophonie mondiale et profiter de ses bénéfices :</li> <li>➤ apprécier et valoriser les produits culturels de la francophonie mondiale;</li> <li>➤ contribuer à la vitalité de sa culture en communiquant à l'orale et à l'écrit dans un français correct avec divers interlocuteurs;</li> <li>➤ faire valoir ses droits et jouer un rôle actif au sein de sa communauté.</li> </ul>
---	---	--	---



## Méthodes de travail

*Associer objectifs et moyens, analyser la façon de recourir aux ressources disponibles et évaluer l'efficacité de sa démarche.*

<p><b>À la fin du cycle de la maternelle à la deuxième année, l'élève doit pouvoir :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>➤ utiliser des stratégies afin de : comprendre la tâche à accomplir, choisir et utiliser les ressources dans l'exécution de sa tâche, faire part de ses réussites et de ses défis;</li> <li>➤ s'engager dans la réalisation de sa tâche et exprimer une satisfaction personnelle du travail bien accompli.</li></ul>	<p><b>À la fin du cycle de la troisième à la cinquième année, l'élève doit pouvoir :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>➤ utiliser des stratégies afin de : organiser une tâche à accomplir, choisir et utiliser les ressources appropriées dans l'exécution de sa tâche, évaluer et faire part de ses réussites et de ses défis;</li> <li>➤ démontrer de l'initiative et de la persévérance dans la réalisation de sa tâche et exprimer une satisfaction personnelle du travail bien accompli.</li></ul>	<p><b>À la fin du cycle de la sixième à la huitième année, l'élève doit pouvoir :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>➤ faire preuve d'une certaine autonomie en développant et en utilisant des stratégies afin de : planifier et organiser une tâche à accomplir, choisir et gérer les ressources appropriées dans l'exécution de sa tâche, analyser, évaluer et faire part de ses réussites et de ses défis;</li> <li>➤ démontrer de l'initiative, de la persévérance et de la flexibilité dans la réalisation de sa tâche et exprimer une satisfaction personnelle du travail bien accompli.</li></ul>	<p><b>À la fin du cycle de la neuvième à la douzième année, l'élève doit pouvoir :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>➤ développer et utiliser, de façon autonome et efficace, des stratégies afin de : anticiper, planifier et gérer une tâche à accomplir, analyser, évaluer et gérer les ressources appropriées dans l'exécution de sa tâche, analyser, évaluer et faire part de ses réussites et de ses défis;</li> <li>➤ démontrer de l'initiative, de la persévérance et de la flexibilité dans la réalisation de sa tâche de façon autonome et exprimer une satisfaction personnelle du travail bien accompli.</li></ul>
---	--	--	--

## **2.3 *Modèle pédagogique***

### **2.3.1 *L'enseignement***

Tout professionnel à l'intérieur d'un projet éducatif, qui vise un véritable renouvellement, doit être à la fine pointe de l'information sur les théories récentes du processus d'apprentissage. Il doit aussi être conscient du rôle que joue la motivation de l'élève dans la qualité de ses apprentissages ainsi que le rôle que joue le personnel enseignant dans la motivation de l'élève. Dans le cadre de la motivation de l'élève, il faut intervenir non seulement au niveau de l'importance de l'effort, mais aussi du développement et de la maîtrise de diverses stratégies cognitives. Il importe que le personnel enseignant propose aux élèves des activités pertinentes dont les buts sont clairs. L'élève doit aussi être conscient du degré de contrôle qu'il possède sur le déroulement et les conséquences d'une activité qu'on lui propose de faire.

Il est nécessaire qu'une culture de collaboration s'installe entre tous les intervenants de l'école afin de favoriser la réussite de tous les élèves. Cette collaboration permet de créer un environnement qui favorise des apprentissages de qualité. C'est dans cet environnement que chacun contribue à l'atteinte du plan d'amélioration de l'école. L'élève est au centre de ses apprentissages. C'est pourquoi l'environnement doit être riche, stimulant, ouvert sur le monde et propice à la communication. On y trouve une communauté d'apprenants où tous les intervenants s'engagent, chacun selon ses responsabilités, dans une dynamique d'amélioration des apprentissages. Le modèle pédagogique retenu doit viser le développement optimal de tous les élèves.

En effet, le renouvellement se concrétise principalement dans le choix d'approches pédagogiques cohérentes avec les connaissances du processus d'apprentissage. L'enseignant construit son modèle pédagogique en s'inspirant de différentes théories telles celles humaniste, behavioriste, cognitiviste et constructiviste.

Diverses approches pédagogiques peuvent être appliquées pour favoriser des apprentissages de qualité. Ces approches définissent les interactions entre les élèves, les activités d'apprentissage et l'enseignant. Ce dernier, dans sa démarche de croissance pédagogique, opte pour les stratégies d'enseignement qui permettent aux élèves de faire des apprentissages de

qualité. Il utilise également des stratégies d'évaluation de qualité qui l'informent et qui informent les élèves du progrès dans leurs apprentissages.

Outre le but ultime d'assurer des apprentissages de qualité, deux critères doivent guider le choix d'approches pédagogiques : la cohérence pédagogique et la pédagogie différenciée.

### 1. La cohérence pédagogique

Les approches choisies traduisent une certaine philosophie de l'éducation dont les intervenants scolaires se doivent d'être conscients.

Toute approche pédagogique doit respecter les principes directeurs présentés au début de ce document.

### 2. La pédagogie différenciée

La pédagogie différenciée s'appuie sur la notion que tous les élèves peuvent apprendre. Sachant que chaque élève apprend à sa manière et que chacun présente tout à la fois des compétences et des difficultés spécifiques, l'enseignant qui pratique une pédagogie différenciée cherche à évaluer les produits ainsi que les processus d'apprentissage des élèves. Cette démarche permet de connaître les forces et les difficultés individuelles et d'intervenir en fonction des caractéristiques de chacun.

La pédagogie différenciée n'est pas un enseignement individualisé, mais un enseignement personnalisé qui permet de répondre davantage aux besoins d'apprentissage de chaque élève et de l'aider à s'épanouir par des moyens variés. L'utilisation de plusieurs approches pédagogiques permet ainsi de respecter le style et le rythme d'apprentissage de chacun et de créer des conditions d'apprentissage riches et stimulantes.

Par ailleurs, même lorsque la pédagogie différenciée est utilisée, il sera parfois nécessaire d'enrichir ou de modifier les attentes des programmes d'études à l'intention d'un petit nombre d'élèves qui présentent des forces et des défis cognitifs particuliers.

Peu importe les approches pédagogiques appliquées, celles-ci doivent respecter les trois temps d'enseignement, c'est-à-dire la préparation, la réalisation et l'intégration.

### **2.3.2 L'évaluation des apprentissages**

Tout modèle pédagogique est incomplet sans l'apport de l'évaluation des apprentissages. Processus inhérent à la tâche professionnelle de l'enseignant, l'évaluation des apprentissages est une fonction éducative qui constitue, avec l'apprentissage et l'enseignement, un trio indissociable. Cette relation se veut dynamique au sein de la démarche pédagogique de l'enseignant. L'évaluation s'inscrit dans une culture de responsabilité partagée qui accorde un rôle central au jugement professionnel de l'enseignant et fait place aux divers acteurs concernés.

La conception des divers éléments du trio et de leur application en salle de classe doit tenir compte des récentes recherches, entre autres, sur le processus d'apprentissage. Ce processus est complexe, de nature à la fois cognitive, sociale et affective. L'évaluation dans ce contexte doit devenir une intervention régulatrice qui permet de comprendre et d'infléchir les processus d'enseignement et d'apprentissage. Elle a également pour but d'amener une action indirecte sur les processus d'autorégulation de l'élève quant à ses apprentissages.

L'école privilégie l'évaluation formative qui a pour but de soutenir la qualité des apprentissages et de l'enseignement, et par le fait même de les optimiser. Elle reconnaît aussi le rôle important et essentiel de l'évaluation sommative. Peu importe le mode d'évaluation utilisé, Herman, Aschbacher et Winters (1992) affirment qu'il n'y a pas qu'une seule bonne façon d'évaluer les élèves. Il est cependant essentiel de représenter le plus fidèlement possible la diversité des apprentissages de l'élève au cours d'un module, d'un semestre, d'une année. À ce titre, plusieurs renseignements de type et de nature différents doivent être recueillis.

L'évaluation des apprentissages ainsi que les moyens utilisés pour y arriver doivent refléter les valeurs, les principes et les lignes directrices tels que définis dans la Politique provinciale d'évaluation des apprentissages.

#### 1. L'évaluation formative : régulation de l'apprentissage et de l'enseignement

Plusieurs auteurs s'entendent pour dire que l'évaluation formative est la plus apte à améliorer la qualité des apprentissages des élèves (Black et William, 1998, Daws et Singh, 1996, Fuchs et Fuchs, 1986; Perrenoud, 1998). Selon Scallon (2000), l'évaluation formative a comme fonction exclusive la régulation des apprentissages pendant un

cours ou une séquence d'apprentissage. Elle vise des apprentissages précis et relève d'une ou de plusieurs interventions pédagogiques. Elle permet à la fois à l'élève et à l'enseignant de prendre conscience de l'apprentissage effectué et de ce qu'il reste à accomplir. Elle se fait pendant la démarche d'enseignement et le processus d'apprentissage et se distingue par sa contribution à la régulation de l'apprentissage et de l'enseignement.

*En ce qui concerne l'élève,*

- L'évaluation formative a comme avantage de lui fournir une rétroaction détaillée sur ses forces et ses défis en lien avec les résultats attendus. Cette rétroaction sert à réguler les apprentissages. Elle doit être parlante et aidante dans le sens qu'elle identifie pour l'élève *ce qui lui reste à apprendre* et lui suggère des *moyens de l'apprendre*.
- L'évaluation formative doit aussi lui permettre de développer des habiletés d'auto-évaluation et de métacognition. Pour y arriver, il doit avoir une conception claire de ce qu'il doit savoir et être capable de faire, de ce qu'il sait et peut déjà faire, et des moyens pour arriver à combler l'écart entre la situation actuelle et la situation visée.

*En ce qui concerne l'enseignant,*

- L'évaluation formative le renseigne sur les activités et les tâches qui sont les plus utiles à l'apprentissage, sur les approches pédagogiques les plus appropriées et sur les contextes favorables à l'atteinte des résultats d'apprentissage.
- L'évaluation formative l'aide à déceler les conceptions erronées des élèves et à choisir des moyens d'intervention pour les corriger.

Un enseignement cohérent suite à une rétroaction de qualité appuie l'élève dans son travail et lui offre de nouvelles occasions de réduire l'écart entre la situation actuelle et la situation désirée. Que l'évaluation formative soit formelle ou informelle, elle porte toujours sur deux objets : l'élève dans sa progression et la pédagogie envisagée dans un contexte d'enseignement et d'apprentissage. C'est une dynamique qui doit permettre à l'élève

de mieux cibler ses efforts et à l'enseignant de mieux connaître le rythme d'apprentissage de l'élève.

2. L'évaluation sommative : sanction des acquis

Le rôle de l'évaluation sommative est de sanctionner ou certifier le degré de maîtrise des résultats d'apprentissage des programmes d'études. Elle a comme fonction l'attestation ou la reconnaissance sociale des apprentissages.

L'évaluation sommative survient au terme d'une période d'enseignement consacrée à une partie de programme ou au programme entier. Elle doit être au reflet des apprentissages visés par le programme d'études.

L'évaluation sommative place chaque élève dans les conditions qui lui permettront de fournir une performance se situant le plus près possible de son véritable niveau de compétence. (Voir Annexe 1)

### **3. Orientation du programme**

#### **3.1 Un programme favorisant un enseignement renouvelé**

Le présent programme offre l'avantage de soutenir et d'inspirer l'enseignant de français dans le renouvellement de ses pratiques pédagogiques en lui fournissant un bon nombre de situations de communication variées, aussi réelles que possibles, liées à la vie scolaire et extrascolaire. Grâce à ces situations, l'élève est amené, à son tour, à produire des objets de communication authentiques et signifiants. C'est donc par elles que se structurent et se développent les apprentissages langagiers et discursifs.

Les situations de communication et activités d'apprentissage retenues tiennent compte non seulement du degré de maturité et des capacités intellectuelles des élèves mais également de leurs besoins et de leurs centres d'intérêt. Les apprentissages à réaliser sont donc présentés de façon globale, et organisés autour de divers objets, de difficulté croissante, échelonnés sur quatre ans, ce qui assure la variété et garantit la progression dans les apprentissages. Les liens entre la compréhension et la production, de même qu'entre l'oral et l'écrit sont très étroits.

La démarche d'apprentissage à privilégier au sein de ce programme est la démarche inductive, qui consiste à découvrir et à approfondir des notions, règles, lois et connaissances à partir de l'observation de faits de langue orale ou écrite, en situation. Ce programme encourage donc l'élève à faire un retour réflexif et analytique sur ses différents apprentissages et ceux de ses pairs. La capacité de progresser est liée à la possibilité pour l'élève d'observer, d'analyser et d'évaluer ses propres pratiques et celles de ses camarades de classe.

#### **3.2 Quatre principes didactiques à privilégier pour l'enseignement du français en milieu minoritaire**

##### **3.2.1 Donner un sens aux apprentissages et confiance aux élèves**

À un moment de leur parcours où nombre de jeunes cherchent à donner sens à leurs apprentissages scolaires et éprouvent parfois de la difficulté à se situer par rapport à leur identité, les défis à relever dans le contexte d'enseignement au secondaire en milieu minoritaire sont nombreux. L'école seule ne peut suffire pour relever avec efficacité tous ces défis et la collaboration avec les parents et les milieux communautaires s'avère plus que jamais indispensable. Le présent programme tient compte de cette nécessité en encourageant les enseignants à développer des projets qui amènent les élèves à travailler la langue et à développer leur identité culturelle dans des situations de communication vécues dans les contextes scolaires (au sein du cours de français autant que des cours des autres

disciplines) et extrascolaire. Ces projets sont aussi une occasion pour les élèves de prendre leur place dans la communauté et de développer leurs compétences en français lors des contacts fréquents avec les francophones d'ici et d'ailleurs. On ne saurait trop insister sur la nécessité pour les élèves en milieu minoritaire de prendre la parole souvent, de façon informelle en salle de classe afin de développer leur confiance. Sans adopter une attitude trop puriste face à la langue orale et sans jamais dénigrer la langue de la région, l'enseignant pourra faire valoir à l'élève l'importance de connaître le français standard qui lui permettra de communiquer avec le reste de la francophonie. Le cours de français doit toujours en être un où prendre des risques est favorisé, où le respect de l'individu est toujours à l'honneur et où l'élève est amené à développer ses compétences en français, en même temps que sa confiance et sa fierté d'être francophone.

Le travail par projets occupe une place importante dans le présent programme de français. Or le travail par projets n'est efficace et bénéfique que dans la mesure où il inclut un travail explicite sur les connaissances et les habiletés d'ordre communicatif et d'ordre linguistique (RAS) ainsi que sur les compétences et les habiletés générales d'ordre transdisciplinaire (RAT). Le projet n'est jamais une fin en soi mais une occasion de donner sens aux apprentissages et de les ancrer dans des situations stimulantes pour les élèves. Il ne faut pas oublier non plus que les projets, surtout ceux qui permettent à l'élève de s'impliquer dans la communauté, l'incitent à dépasser le stade de la prise de conscience de son identité en tant que francophone pour l'amener à s'engager véritablement dans la communauté et même d'en faire la promotion afin d'en assurer la vitalité.

Au cours de sa formation au primaire, l'élève a déjà acquis un grand nombre de connaissances et de stratégies qui lui permettent de communiquer efficacement à l'oral et à l'écrit. Il a aussi été amené à découvrir des productions culturelles et à fréquenter les livres à titre de sources d'information, lieu d'évasion et de connaissance de soi, du monde et des autres. Lors de son entrée au secondaire, les acquis dans ces différents domaines doivent être consolidés et approfondis par un travail portant sur de nouveaux objets langagiers, dans des situations de communication diversifiées, plus complexes et en partie inédites pour les élèves.



### **3.2.2 *Mettre le français au service des apprentissages scolaires et de la réussite sociale et professionnelle***

Pour l'élève francophone, le français constitue une matière essentielle car l'usage de la langue orale et écrite est à la base de la plupart des apprentissages scolaires. La maîtrise de la langue contribue fortement à la réussite de l'élève à l'école, car la langue est non seulement un outil de communication indispensable à l'apprentissage mais également un outil servant à structurer sa pensée. C'est grâce à la langue que l'élève apprend à raisonner, à inférer, à faire des synthèses, à manipuler des concepts, à communiquer sa pensée, à partager son opinion.

La visée du programme de français est de s'assurer que nos jeunes s'expriment avec clarté, aisance, efficacité, confiance et fierté dans leur langue maternelle ou première, à l'oral comme à l'écrit. Le système d'éducation publique vise à préparer les jeunes pour le postsecondaire, c'est-à-dire pour une vie d'apprenants perpétuels. Dans cette perspective, il est essentiel de faire en sorte que chaque élève acquière un haut niveau de compétence en français afin de pouvoir continuer à apprendre toute sa vie durant.

Il est primordial pour l'enseignant de développer, chez ses élèves, le goût de la lecture et de l'écriture qui les accompagnera tout au long de leur vie et en fera des individus cultivés et équilibrés, capables de prendre leur place dans la société. En outre, il a la responsabilité de faire valoir à ses élèves le grand pouvoir de la langue. En effet, celui qui maîtrise sa langue a une prise sur sa vie qui n'est pas donnée à celui qui est dépourvu d'habiletés langagières suffisantes. Que ce soit au sein de relations interpersonnelles ou professionnelles ou pour faire valoir ses droits, il est primordial que chacun ait à sa disposition les capacités langagières nécessaires à son épanouissement. L'école en milieu minoritaire a la responsabilité de faire en sorte que les élèves soient en mesure de faire valoir leurs droits en tant que francophones et soient prêts à assumer leurs responsabilités à titre de membres de la communauté francophone afin d'en assurer la vitalité.

### **3.3 *Intégrer langue, communication, culture et littérature***

Traditionnellement, le cours de français est un lieu où l'élève apprend à communiquer avec clarté et cohérence et où il entre en contact avec les objets culturels de son patrimoine, en particulier les textes littéraires. S'il en est toujours ainsi, il reste néanmoins que la société moderne a un impact retentissant sur nos façons de communiquer et par conséquent sur nos façons d'enseigner et d'apprendre le français dans nos salles de classe. Que l'on songe par exemple au besoin accru de jugement critique nécessaire pour pouvoir efficacement faire un tri dans l'avalanche d'informations auxquelles nous faisons face chaque jour. Le programme de français tient compte des enjeux de notre société du savoir et de la

technologie afin d'assurer le succès de nos jeunes à l'école, au postsecondaire et sur le marché du travail.

Cet aspect pragmatique de la réussite scolaire et professionnelle est essentiel et incontournable, cependant, il ne faut pas négliger, dans un cours de langue, l'expression de soi, indispensable aux adolescents ainsi que le développement de la pensée créatrice, du jugement critique et d'une vision du monde qui nous entoure. Le cours de français doit donc répondre à deux grandes catégories de besoins indispensables : ceux d'ordre pragmatique et ceux d'ordre culturel. L'élève développera les habiletés nécessaires à la vie sociale et professionnelle en apprenant à lire, à comprendre, à commenter et à formuler des textes et des messages oraux de langue courante. Parallèlement, le contact avec les œuvres littéraires favorisera l'éclosion de son imaginaire et la prise de conscience de ses valeurs. L'appropriation des textes et des œuvres, ainsi que le contact avec des productions culturelles variées (chansons, théâtre, films, expositions) seront l'occasion d'amener l'élève à construire son identité et à développer sa personnalité. Afin d'insister sur cette dimension essentielle, ce programme propose des balises et des exigences précises en lien avec la lecture des textes et des œuvres littéraires.

Les deux volets traditionnels du cours de français, la langue et la culture, gagnent à être associés le plus souvent possible. Les productions écrites et orales inscrites au programme porteront, lorsque l'occasion se présente, sur des activités, des personnalités ou des produits culturels. Ainsi, les élèves pourront être amenés à créer des annonces publicitaires autour d'un livre, d'un disque ou d'un spectacle, par exemple; des brochures d'information sur un site touristique ou sur une exposition; des entrevues avec des personnes de la communauté impliquées dans la vie culturelle locale ou provinciale.

Conscient de son rôle de passeur culturel, l'enseignant de français partage ses propres pratiques, engagements et découvertes. Il amène les élèves à réfléchir à leurs pratiques culturelles en français, à prendre conscience des diverses dimensions de leur culture d'appartenance et au rôle qu'ils ont à jouer dans la défense et la promotion de cette culture. Il les incite, d'une part, à apprécier la richesse littéraire de la francophonie et, d'autre part, à tisser des liens avec celle-ci lors d'échanges et de projets. En milieu minoritaire, cela peut vouloir dire que l'enseignant sera amené à diverses occasions à sortir, physiquement ou virtuellement, de la salle de classe et à s'ouvrir, grâce à ses contacts et aux nouvelles technologies de la communication, à la communauté francophone environnante et internationale afin de permettre aux élèves de vivre des activités stimulantes et signifiantes.

Conscient de sa responsabilité au regard du développement d'habiletés langagières de haut niveau, l'enseignant de français s'assure que tous les élèves maîtrisent une langue correcte et adaptée à son contexte. Grâce à

de nombreuses pratiques de lecture et d'écriture de textes pertinents de langue courante et de langue littéraire, l'élève apprendra à maîtriser le code écrit. L'apprentissage du fonctionnement de la grammaire se fera en contexte, à partir des textes lus et rédigés en salle de classe, dans des situations de communication variées et le plus souvent rattachées à des projets concrets, à des contextes signifiants pour les élèves. Une attention particulière sera accordée à l'utilisation efficace des outils nécessaires à la rédaction et à la diffusion des messages incluant les outils de la technologie. On insistera sur l'acquisition d'habiletés indispensables à tous, telles que les techniques de résumé et de synthèse, la prise de notes efficace et la lecture et l'écriture dans toutes les disciplines. L'enseignant devra donc exposer l'élève à une grande variété de textes, dont certains tirés des manuels des autres matières. Il fera l'enseignement explicite de stratégies de lecture et d'écriture et planifiera des activités liées au développement du lexique afin de permettre à tous les élèves de continuer à s'améliorer en tant que lecteurs et scripteurs.

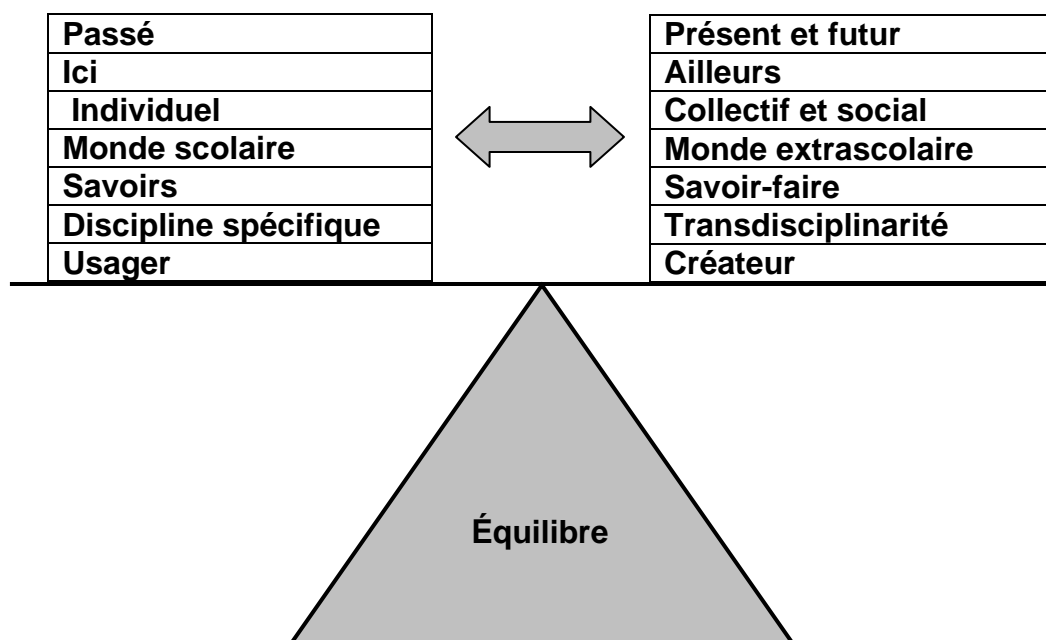
La pratique et l'évaluation de la langue orale se fera plus fréquemment d'autant plus que, dans certains milieux, la salle de classe est parfois l'unique endroit où l'élève s'exprime en français. L'enseignant s'assurera que les élèves ont de nombreuses occasions de prendre la parole de façon informelle et parfois de façon plus formelle en salle de classe. Dans une telle classe, l'enseignant devient un modèle, un guide, un leader, un animateur, un motivateur et un médiateur, et non uniquement un transmetteur de connaissances. L'élève, pour sa part devient engagé et responsable dans ce milieu propice à l'apprentissage où règne le respect et où la prise de risque est possible.

Pour assurer la progression et la régulation des apprentissages en français, diverses formes d'évaluation seront proposées : l'évaluation diagnostique, l'évaluation formative (l'autoévaluation, l'évaluation par les pairs, etc.) et l'évaluation sommative. Ces évaluations toucheront aux compétences de l'élève à l'oral aussi bien qu'à la compréhension de lecture et à l'écriture.

### 3.4 Offrir un programme riche et équilibré

L'enseignant de français, lorsqu'il planifie ou anime ses cours et lorsqu'il choisit les objets culturels qui fourniront matière aux échanges et discussions avec ses élèves, doit toujours veiller à assurer l'équilibre entre certains pôles d'intérêt. Le tableau ci-dessous illustre les extrémités dont il faut tenir compte afin d'assurer que les élèves reçoivent une formation complète et équilibrée.

#### Le français : langue, communication, culture, littérature



L'enseignant de français doit, par exemple, s'assurer que les élèves ont une bonne compréhension des combats menés par les francophones et les Acadiens afin de maintenir la langue française et d'établir des écoles francophones. Il se doit également de faire connaître aux élèves les pionniers qui ont marqué notre parcours culturel. Cependant, il ne faudrait pas oublier que les adolescents sont premièrement et avant tout interpellés par le présent et la modernité. Il est donc primordial de leur faire connaître une francophonie moderne, dynamique et tournée vers l'avenir.

De même, au moment de choisir des œuvres à étudier, par exemple, il veillera à choisir des auteurs de sa région ainsi que des auteurs d'autres pays francophones. Au niveau de la langue parlée, l'enseignant sensibilisera les élèves à la particularité des différents accents de nos régions d'une part et aux autres variations à travers les différents coins de la francophonie d'autre part. Il attirera aussi l'attention sur l'importance de maîtriser une langue peu marquée dans ses singularités phonétiques, lexicales, syntaxiques afin de communiquer sans difficulté au sein de la grande francophonie.

Le programme tient compte des goûts des adolescents d'aujourd'hui, sans toutefois négliger de faire des liens avec les grands enjeux de la société.

L'enseignant veillera à outiller les élèves pour la vie courante en français en les exposant de façon régulière à des textes parascolaires tels des articles de revue et de journaux.

Sans négliger les connaissances dont nos élèves ont besoin pour bien s'exprimer à l'oral et à l'écrit, le présent programme va plus loin en proposant d'insérer ces connaissances dans des projets qui permettront davantage aux élèves de développer leurs savoir-faire et de les réinvestir dans d'autres matières ainsi que dans la vie courante.

Aux notions attendues des cours de français telles que la grammaire, le lexique, la syntaxe ainsi que la littérature, viendront s'ajouter des compétences d'ordre transdisciplinaire que sont la synthèse et le résumé par exemple, qui serviront à l'élève dans tous ses cours ainsi que dans la vie courante. Pour assurer la réussite des élèves, l'enseignant utilisera parfois des exemples de lecture tirés de leurs manuels de cours. En complicité avec les enseignants des autres matières, il les aidera ainsi à développer leurs compétences en lecture et à enrichir leur vocabulaire.

Enfin, l'enseignant veillera à développer non seulement le français en tant que discipline outil servant aux autres disciplines mais aussi en tant que clé de créativité qui permettra à l'élève de contribuer à la richesse culturelle de sa communauté et de la francophonie.

Entre les deux axes, donc, l'enseignant veillera à trouver un équilibre afin de maintenir l'intérêt et la motivation des élèves et de s'assurer qu'ils reçoivent une formation en français qui mènera à leur réussite identitaire.

## **4. Principes d'organisation du programme**

### **4.1. Un programme organisé autour de cinq grandes intentions de communication**

Pour atteindre un niveau de compétence élevé en langue et pour pouvoir s'adapter à des situations de communication variées, l'élève sera exposé à une variété de textes et de messages utilisés à diverses fins et répondant aux intentions générales de communication suivantes : **raconter ou manifester sa compréhension et son appréciation ; convaincre ; rendre compte ; guider ; comprendre ou transmettre une information nouvelle.** Certains textes seront vus avant tout pour le plaisir et l'appréciation, alors que d'autres seront utilisés plus particulièrement à des fins d'apprentissage et de développement des compétences langagières.

Que ce soit dans les situations informelles ou plus formelles, la plupart de nos échanges oraux ou écrits s'organisent autour de quelques grandes intentions de communication. En tant que locuteur ou encore rédacteur, lorsque que nous prenons l'initiative de la communication, nous avons en tête le plus souvent une intention bien précise. Afin de réaliser notre intention, nous avons à notre disposition une série de moyens de communication et de formes orales ou écrites préexistantes, régies par une série de codes et de conventions qui assurent une intercompréhension et avec lesquels moyens il nous est possible de prendre distance dans certains cas. On peut penser, par exemple, aux formes consacrées que sont la conversation téléphonique, l'annonce publicitaire, l'entrevue médiatique, ou à telle ou telle forme d'écrit journalistique tels le fait divers, l'éditorial, toutes des productions orales ou écrites aisément reconnaissables et qui comportent des formules linguistiques, des types d'informations et des modes d'organisation particuliers.

Une grande partie des messages qui nous parviennent par la voie orale et audiovisuelle ou par la voie écrite ont été conçus eux aussi en vue de provoquer en nous un effet qui rejoint l'une ou l'autre des grandes intentions de communication que nous venons de nommer. Le lecteur compétent est capable de repérer dans n'importe quel texte ou message oral l'intention dominante de l'auteur et porter un jugement sur la façon dont il a utilisé la forme choisie pour atteindre son but.

C'est en fonction de cette réalité que le programme de français est structuré autour de **5 grandes intentions de communication** : raconter, convaincre, rendre compte, guider et transmettre une information nouvelle. À celles-ci se rattachent **5 résultats d'apprentissage généraux.**

## Les résultats d'apprentissage généraux

L'élève doit pouvoir :

1. <b>Raconter</b> un récit court (conte, nouvelle ou autre récit) à l'oral ou à l'écrit, de façon claire, cohérente et intéressante et manifester son appréciation de textes littéraires.
2. <b>Convaincre</b> un public cible de la valeur d'un produit (culturel ou autre) ou du bien-fondé d'une opinion en s'appuyant sur des arguments solides et clairement énoncés.
3. <b>Rendre compte</b> de façon précise et parfois succincte de faits ou d'événements et décrire fidèlement des personnes ou des lieux.
4. <b>Guider</b> autrui de façon précise dans l'exécution d'actions ou dans des comportements.
5. <b>Comprendre une information nouvelle ou la transmettre</b> à l'oral et à l'écrit avec clarté et cohérence.

Il est entendu que, bien que les résultats d'apprentissage généraux fassent davantage état de la production d'actes de communication (plus facilement observables), ces résultats d'apprentissage présupposent toujours une part d'écoute, de compréhension et d'observation.

Grâce aux objets de difficulté croissante groupés sous ces intentions de la 9<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année, les élèves pourront progresser tout au long de leur secondaire afin d'atteindre une qualité de langue favorisant leur plein épanouissement au sein de la communauté et leur participation active au sein de la grande francophonie.

### **4.2. Les objets à travailler en production et en compréhension**

Les **objets** sont des productions concrètes (contes, bulletin de nouvelles, reportage, poème, etc.) que les élèves peuvent trouver dans leur environnement, qu'il soit scolaire, familial ou communautaire. C'est en observant et en comparant plusieurs réalisations que les élèves seront amenés à repérer les éléments communs qui constituent en quelque sorte la structure de l'objet.

On s'éloigne donc d'une approche centrée en priorité sur les types de textes, car cette approche a trop souvent donné lieu à un travail décontextualisé, amenant les élèves à intégrer d'abord des schémas ou des structures qu'ils avaient parfois du mal à retrouver au sein de productions authentiques.

En lien avec chacune des cinq intentions de communication, un certain nombre d'objets précis, c'est-à-dire de manifestations concrètes, à l'oral ou à l'écrit, ont été choisis pour être travaillés avec les élèves. Le choix a été effectué en tenant compte à la fois des besoins scolaires et extrascolaires des élèves, de leur degré de familiarité avec certains objets et du niveau de complexité de ceux-ci.

L'entrée par les objets permet de travailler la langue et la communication en contexte, puisque chaque objet est utilisé dans un contexte signifiant et présente, sur les plans communicatif, textuel et linguistique, des caractéristiques qui devront être maîtrisées par les élèves.

Les cinq intentions de communication sont à travailler dans leurs dimensions de production et de réception au fil des années du secondaire, mais à des degrés divers. Dans certains cas (voir, dans le tableau, l'intention « convaincre »), la première année du secondaire consiste à une sensibilisation et une préparation progressive qui permet aux élèves de se familiariser avec certaines habiletés par le travail autour d'objets bien connus des élèves et où le travail ne demande pas un investissement de temps trop grand, ni ne nécessite la maîtrise de plusieurs composantes complexes. C'est le cas, par exemple, de l'annonce publicitaire, objet programmé en 9<sup>e</sup>, qui permet d'initier au travail en argumentation au sein de l'intention « convaincre ». L'intention sera travaillée de façon plus intensive dans les années ultérieures par l'entremise des objets suivants : l'exposé argumenté et la lettre d'opinion (10<sup>e</sup> année) ; le débat, le texte d'opinion, la chronique culturelle et la note critique de lecture (11<sup>e</sup> année) ; l'éditorial et la critique littéraire (12<sup>e</sup> année).

#### **4.3. Mode d'emploi : inspiration et convivialité**

Afin de permettre une utilisation souple et une consultation régulière du programme en tant qu'outil permettant de bien planifier les apprentissages, le programme est présenté sous la forme d'un ensemble de feuillets amovibles portant chacun sur les différents objets à travailler au cours de l'année. Les feuillets sont de différentes couleurs selon l'intention de communication à laquelle ils se rapportent :

- **Raconter**, couleur jaune
- **Convaincre**, couleur bleue
- **Rendre compte**, couleur verte
- **Guider**, couleur rose
- **Transmettre une information nouvelle**, couleur orange

Chaque feuillet comprend les six rubriques suivantes :

- Description de l'objet
  - Profil de compétence
  - Résultats apprentissage
  - Des contextes signifiants
  - Suggestions d'activités
  - Ressources
- La *description de l'objet* sert à bien définir celui-ci et à présenter la raison de son choix en rapport avec l'intention de communication sous laquelle il apparaît. Dans cette rubrique, sont évoquées les diverses formes concrètes de



l'objet dans la vie courante ainsi que les différentes occasions de contact avec l'objet dans la vie scolaire et extrascolaire.

- Le *profil de compétence de l'élève* doit permettre à l'enseignant de se faire une idée aussi juste que possible de la performance attendue en rapport avec chacun des résultats d'apprentissage généraux (RAG). Il y a trois niveaux de performance : *acceptable, attendu* et *supérieur*. La description du profil contient des précisions quant aux différents éléments de la situation de communication qui déterminent la performance attendue, à la nature de la tâche et aux caractéristiques matérielles du produit à créer si c'est le cas. La description servira à établir les grilles d'évaluation utilisées par les enseignants. Elles permettront également de vérifier l'acquisition des différents apprentissages.
- *Les résultats d'apprentissage* sont en rapport direct avec le profil de compétence et les éléments de résultats d'apprentissage généraux (RAG) déterminés. Cette rubrique, indique les stratégies, les habiletés et les notions que les élèves doivent absolument intégrer à l'occasion du travail autour de l'objet retenu.
- Afin d'inscrire le plus possible le travail autour des objets dans des situations réelles de communication, *des contextes signifiants* sont présentés à titre indicatif. Les contextes retenus ciblent différents types de destinataires et se rapportent aux projets qui peuvent se vivre soit dans le contexte scolaire soit dans le cadre de relations avec d'autres milieux.
- Afin de soutenir l'enseignant dans l'élaboration d'activités pertinentes, originales et potentiellement motivantes visant à développer la maîtrise des apprentissages ciblés et l'appropriation de l'objet dans ses multiples dimensions, des *suggestions d'activités* ponctuelles sont identifiées. Elles visent aussi une *ouverture* à la culture et à la société environnantes.
- Enfin, la rubrique *ressources* comprend en références, des personnes, des institutions, des organismes et des ressources didactiques et pédagogiques disponibles en lien avec les projets qui pourraient être menés autour de l'objet travaillé.

Le programme ne se contente donc pas de présenter le contenu (le quoi) des apprentissages mais fournit aussi des éléments relatifs aux contextes et aux modalités (les comment-faire) qui permettent de rendre ces apprentissages concrets et durables.

## **5. La nouvelle démarche pédagogique : le travail par séquences didactiques**

Un des défis majeurs rencontrés par les enseignants de français est l'intégration des apprentissages formels à propos de la langue et des formes textuelles orales ou écrites au sein de situations d'apprentissage qui motivent les élèves et leur permettent de construire ces apprentissages en contexte de communication. Le travail par séquences didactiques permet de relever ces défis.

La séquence didactique peut être définie comme un ensemble organisé d'activités d'enseignement et d'apprentissage, centré sur une tâche précise de production orale ou écrite et amenant les élèves à s'approprier un « objet » déterminé<sup>1</sup>. Selon la complexité de cet objet et le degré de maîtrise attendu chez les élèves, la séquence s'organise sur une période qui peut varier entre 10 et 25 heures.

**Toute séquence didactique amène les élèves à réaliser une production orale ou écrite qui s'inscrit dans un projet de communication réel ou simulé impliquant le groupe-classe et souvent aussi d'autres partenaires du milieu scolaire ou extrascolaire.** L'accent mis sur la capacité de production ne dispense pas d'un travail précis sur la compréhension. La compréhension est considérée comme une étape préparatoire à la production. En ce sens, les activités de lecture ou de compréhension orale sont mises au service d'un projet d'écriture ou de communication orale. Ainsi, pour permettre aux élèves de mener eux-mêmes une entrevue orale, il sera au préalable nécessaire d'écouter un ensemble d'entrevues différentes et de les comparer afin d'en dégager la structure, de repérer les types de formulations utilisées par la personne qui mène l'entrevue, etc.

**La séquence comporte quatre étapes obligatoires :**

- *une mise en situation ;*
- *une production initiale ;*
- *un ensemble d'ateliers de travail touchant aux caractéristiques communicatives et linguistiques de l'objet ciblé ;*
- *une production finale.*

**La mise en situation** est l'occasion de déterminer le projet dans lequel va s'inscrire la production de l'objet retenu (voir le tableau général des objets), de recueillir les représentations que se font les élèves de l'objet qui sera travaillé et de déterminer leur degré de familiarité avec cet objet. Il s'agit d'une étape essentielle pour susciter la motivation des élèves. Leur intérêt sera plus fort si le projet fait l'objet d'une concertation et rejoint une partie de leurs préoccupations ou de leurs engagements.

---

<sup>1</sup> Voir J., Dolz, M. Noverras et B. Schneuwly (dir.) (2001), *S'exprimer en français. Séquences didactiques pour l'oral et l'écrit*, Bruxelles-Genève, Corome, De Boeck.

Il est important de s'entendre dès cette étape sur la forme attendue de la production finale et sur les différents éléments de contexte: à qui s'adresse-t-elle?, quelles seront les ressources mises à la disposition?, s'agira-t-il d'une création individuelle ou collective?... Dans le souci de fournir des pistes aux enseignants, des exemples de contextes signifiants sont proposés dans la présentation détaillée de chaque objet (voir la rubrique « Des contextes signifiants »).

Lors de cette première étape, on interrogera les élèves afin de mieux connaître leurs représentations initiales du projet et de l'objet central de la séquence. Pour enrichir ces représentations, on leur fournira aussi plusieurs exemples de l'objet en question qui serviront également à guider la production initiale. S'il s'agit de faire mener des entrevues qui seront diffusées par un médium oral, l'enseignant aura donc rassemblé au préalable plusieurs exemples d'entrevues telles qu'on en entend à la radio et à la télévision. Il pourrait aussi interroger les élèves afin de connaître les types d'entrevues qu'ils écoutent ou suivent et leur demander de présenter en salle de classe un exemple d'entrevue qui a retenu leur intérêt.

**La production initiale** est l'occasion de mettre d'emblée les élèves en activité. Ils sont amenés à faire une première production orale ou écrite spontanée qui s'inscrit dans la perspective du projet retenu et présente de fortes similarités avec la production finale attendue. Il s'agit en quelque sorte d'un premier essai qui sert à vérifier le niveau de connaissance qu'ont les élèves de l'objet travaillé et le niveau de maîtrise de ses principales caractéristiques (communicatives, textuelles et linguistiques).

La production initiale est l'objet d'une observation attentive de l'enseignant dans une visée d'évaluation diagnostique. Les caractéristiques à observer sont précisées à la fois dans le « Profil de compétence » déterminé pour chaque objet et dans la rubrique « Apprentissages ciblés ». L'enseignant examine les productions initiales à la lumière de ces profils afin d'établir le portrait de son groupe-classe.

En fonction du diagnostic posé, et des apprentissages ciblés dans le programme, l'enseignant conçoit alors **une série d'ateliers de travail** (pratique guidée, pratique indépendante, mini-leçon, etc. ) permettant de travailler de façon systématique et approfondie les problèmes liés à l'appropriation de l'objet et à la maîtrise de ses différentes caractéristiques (communicatives, textuelles et linguistiques).

Au cours de ces modules, où l'enseignement explicite joue un rôle de premier plan, il est intéressant de varier les types d'activités et d'exercices. C'est l'occasion d'asseoir l'apprentissage de certaines notions clés et de stratégies cognitives et métacognitives utiles, et de présenter ou de concevoir avec les élèves des outils d'aide à la production (par exemple, une grille d'évaluation formative qui servira aussi lors de l'élaboration de la production finale, ou un document de synthèse comprenant les caractéristiques essentielles de l'objet telles qu'elles ont été repérées dans des activités d'observation et d'analyse). Au fil des activités, on s'assurera que les élèves s'approprient des références et un vocabulaire spécialisé

pour parler des objets travaillés et pour commenter, comparer, critiquer leurs productions et celles de leurs pairs.

Ce travail se fera le plus souvent possible en contexte, c'est-à-dire à partir de l'observation et de l'analyse de productions orales ou écrites existantes. Il est aussi pertinent de reprendre certaines parties des productions initiales afin de les examiner en détail et de chercher à les bonifier en se centrant sur une dimension précise (par exemple, pour un objet tel le conte, améliorer la caractérisation des personnages par le recours à des adjectifs).

En début de séquence, certains modules seront aussi l'occasion de déterminer et de mobiliser les ressources (voir la section « Ressources ») qui permettront de mener au mieux le projet fixé. Dans ce contexte, certaines activités pourront être organisées au cours de cette étape dans le but d'élargir les connaissances des élèves à propos de tel ou tel phénomène, d'un domaine d'actualité ou de telle ou telle profession. À titre d'exemple, au cours du travail en séquence sur le fait divers (intention « Rendre compte »), les élèves pourraient rencontrer un journaliste qui travaille pour un quotidien régional.

L'étape du travail par ateliers est aussi un moment privilégié pour mettre en œuvre les principes d'une pédagogie différenciée. L'analyse des productions initiales ou le travail sur une notion particulière aura peut-être révélé des besoins particuliers chez certains élèves éprouvant encore de la difficulté à maîtriser des éléments qui sont acquis chez la plupart des autres élèves. On pourra alors proposer des activités et exercices particuliers à certains groupes selon leurs besoins ou encore selon leurs centres d'intérêt.

**La production finale** est le lieu idéal d'intégration et de réinvestissement des différents aspects travaillés au cours des modules en lien direct avec la production à faire. La production finale est élaborée en ayant à l'esprit le contexte du projet, les caractéristiques de la situation de communication retenue (ampleur du travail attendu, type de destinataire ...) et les apprentissages ciblés dans les modules. C'est en fonction de ces éléments que la production finale est évaluée de façon sommative. Pour procéder à cette évaluation, il est préférable d'avoir recours à la grille construite avec les élèves au cours des différents modules afin que les critères principaux renvoient à des éléments qu'ils connaissent et qui ont fait l'objet d'un apprentissage explicite dans le cadre de la séquence.

## **RACONTER ou MANIFESTER SON APPRÉCIATION (fiction) (Production et compréhension)**

L'élève doit pouvoir **raconter** un récit court (conte, nouvelle ou autre récit) à l'oral ou à l'écrit, de façon claire, cohérente et intéressante et **manifeste son appréciation** des textes littéraires.

### **Raconter (fiction)**

L'intention de communication **raconter et manifester son appréciation** regroupe des textes de fiction à dominante narrative de diverses longueurs. Cette intention de communication est particulièrement importante car elle permet à l'élève d'explorer des mondes imaginaires et de se laisser envoûter par des lieux, des personnages, des aventures, ce qui est crucial à son âge. Étant donné que les textes de fiction qui servent à raconter une histoire sont souvent de longueur considérable, ils permettent à l'élève de développer la capacité d'affronter des textes plus longs et de persévérer dans ses lectures, une habileté incontournable pour tout élève voulant poursuivre des études. En immergeant l'élève dans des univers inventés, les textes de fiction, de par leur grande variété, lui permettent aussi d'enrichir son vocabulaire, de se laisser emporter par la magie des mots, la beauté des images et le pouvoir de la création. De plus, cette intention de communication permet à l'élève de s'approprier une histoire pour pouvoir la raconter à son tour et ainsi connaître le plaisir de captiver un auditoire et de séduire un public.

Cette intention de communication met aussi l'accent sur l'appréciation des textes lus. Ainsi, l'élève peut s'interroger sur ses lectures, construire du sens, faire des liens avec son vécu, s'exprimer sur ce qu'il a compris, ce qu'il a aimé, ce qui l'a étonné, et poser un regard critique sur les textes qu'on lui propose. Pour ce faire, il est essentiel d'accompagner l'élève dans ses lectures en mettant en place des activités qui lui permettent d'enrichir son vocabulaire, d'apprécier le pouvoir des mots, de mieux connaître le monde qui l'entoure, de construire son identité et de développer sa curiosité afin de devenir un lecteur critique et de demeurer un apprenant perpétuel.

### **Les objets retenus : présentation et justification**

#### **En compréhension**

En 9<sup>e</sup> année, l'élève lit des **contes** ou des **légendes**. Ces types de textes ont été retenus car ils sont facilement disponibles en version papier ou électronique et parce qu'ils ont la faveur des élèves de 9<sup>e</sup> année. En plus d'exister dans une variété quasi infinie de genres, les contes et les légendes comportent habituellement une morale qui peut servir de tremplin à la discussion avec les adolescents, une composante importante de n'importe quelle classe de français où règne un climat de confiance et d'échanges respectueux et où la motivation est à l'honneur.

L'élève de 9<sup>e</sup> année lit surtout des **romans jeunesse d'aventures, réalistes, fantastiques ou de science-fiction**. Il lit ou écoute **des poèmes et des chansons** de son patrimoine et de la francophonie. Ces genres littéraires incitent l'élève à plonger dans des univers différents, à ouvrir ses horizons et à confronter sa vision du monde à celle présentée dans les récits. C'est aussi par la lecture de poèmes et de chansons que l'élève apprend à apprécier le grand pouvoir de la langue qui permet d'exprimer des émotions et des sentiments, de décrire des sensations et de les faire partager aux lecteurs.

#### **En production**

L'élève aura à créer un conte ou une légende qu'il devra partager oralement. Ainsi, en plus de développer ses compétences en écriture créative, il s'initiera à une autre habileté essentielle dans le monde d'aujourd'hui : s'exprimer avec aisance devant un groupe.

***L'élève de 9<sup>e</sup> année écrit un conte ou une légende de 200 mots au minimum. À l'oral, il raconte un conte ou une légende d'une durée de 3 minutes au minimum.  
Ces indications permettent de fixer des paramètres pour la réalisation des productions et leur correction et ne veulent en aucun cas brimer l'inspiration de l'élève ni le limiter.***



**LE CONTE OU LA LÉGENDE**  
**(Production orale et écrite)**

## LE CONTE OU LA LÉGENDE (Production orale et écrite)

### Description des objets

Le conte et la légende sont des textes à dominante narrative. Souvent l'écho d'un patrimoine familial et culturel et traditionnellement d'origine populaire, le conte et la légende sont à la fois simples et riches. **Le conte**, issu de la tradition orale, présente un univers très souvent merveilleux. Il met en scène des personnages dotés de pouvoirs magiques ou surnaturels qui doivent effectuer une mission ou un projet. C'est un récit bref qui étonne par sa simplicité, le caractère conventionnel des situations et des personnages et la symbolique du contenu. Certains contes de différents pays semblent puiser dans une même source et restent vivants encore aujourd'hui à travers les nombreuses réécritures et les nouvelles versions qu'ils adoptent. **La légende**, contrairement au conte, s'appuie parfois sur des faits historiques ou des personnages réels ou tente de fournir une explication à des phénomènes naturels. Issu d'un patrimoine universel, c'est un récit qui renseigne sur les croyances et les mœurs de la société traditionnelle et dans lequel peuvent apparaître des éléments fantastiques. Elle est, elle aussi, tirée de la tradition orale et respecte une structure qui s'apparente à celle du conte. Ces deux types de récits permettent donc à l'élève de confronter sa vision du monde à celle des personnages des récits, de nourrir son imaginaire et d'explorer le langage.

### Profil de compétence (à l'écrit et à l'oral)

ACCEPTABLE	ATTENDU	SUPÉRIEUR
<p>L'élève <b>rédige</b> un conte ou une légende dans lequel il tient compte des destinataires. Il respecte la structure de ces types de textes et caractérise les personnages. Il crée des péripéties et emploie quelques indications spatiotemporelles. Il utilise un vocabulaire varié mais courant. Il respecte le code grammatical et la structure syntaxique de la langue française.</p> <p><b>À l'oral</b>, il s'exprime de façon claire. Il utilise une langue correcte. Il emploie certains éléments prosodiques afin d'intéresser son auditoire.</p>	<p>L'élève rédige <b>un conte ou une légende dans lequel il tient compte des destinataires. Il respecte la structure de ces types de textes et caractérise les personnages, les lieux et les objets. Il choisit un thème qu'il respecte et développe tout au long du texte. Il ajoute une morale. Il crée des péripéties qui assurent la progression et le suspense. Il emploie des indications spatiotemporelles qui facilitent la compréhension du déroulement. Il utilise un vocabulaire imagé. Il respecte le code grammatical et la structure syntaxique de la langue française.</b></p> <p>À l'oral, il <b>s'exprime de façon claire et précise. Il utilise une langue correcte. Le ton, le débit, le volume de la voix et les marques d'énonciation qu'il adopte lui permettent de maintenir l'intérêt de son auditoire.</b></p>	<p>L'élève <b>rédige</b> un conte ou une légende et tient compte des destinataires. Il respecte la structure de ces types de textes et caractérise de façon détaillée les personnages, les lieux et les objets. Il choisit un thème qu'il respecte et développe tout au long du texte. À travers les personnages, leurs actions et leurs réactions, il propose une morale. Il crée des péripéties qui marquent bien la progression et le suspense. Il emploie des indications spatiotemporelles qui facilitent la compréhension du déroulement. Il choisit un vocabulaire imagé, riche et précis. Il respecte presque toujours le code grammatical et la structure syntaxique de la langue française.</p> <p><b>À l'oral</b>, il s'exprime de façon claire et précise. Il utilise une langue soignée. Il emprunte des éléments prosodiques qui lui permettent de s'exprimer avec dynamisme et naturel et de maintenir l'intérêt de son auditoire.</p>



## Résultat d'apprentissage général

L'élève doit pouvoir **raconter** (conte, nouvelle ou autre récit) à l'oral ou à l'écrit, de façon claire, cohérente et intéressante et **manifeste son appréciation** des textes littéraires.

### Habiletés générales

#### L'élève doit pouvoir :

- utiliser des technologies de l'information et de la communication pour préparer, réaliser et diffuser ses productions;
- travailler en équipe;
- s'autoévaluer et porter un regard critique sur ses productions;
- contribuer à la vitalité de sa culture en communiquant à l'oral et à l'écrit dans un français correct avec divers interlocuteurs;
- découvrir la valeur de son appartenance à la grande francophonie mondiale et profiter de ses bénéfices.

## Résultats d'apprentissage spécifiques

### Habiletés communicatives

#### L'élève doit pouvoir : (à l'oral et à l'écrit)

- préciser son intention de communication;
- déterminer le statut du narrateur et le respecter;
- tenir compte des destinataires;
- respecter le schéma narratif (situation initiale, événement perturbateur, péripéties, situation finale);
- respecter le schéma actanciel (sujet, objet, destinataire, adjuvant, opposant);
- respecter les caractéristiques du conte ou de la légende;
- créer et décrire des personnages, des lieux, des objets;
- créer des épreuves ou des obstacles qui dévoileront les réactions, les émotions ou les sentiments des personnages;
- créer des péripéties qui permettent d'assurer la progression et le suspense;
- insérer des parties dialoguées;
- inclure de façon explicite ou implicite une morale;
- développer un thème à travers les personnages décrits;
- employer, à l'oral, les éléments prosodiques propres à soutenir son propos et à maintenir l'intérêt (ton, volume, débit, spontanéité, marques d'énonciation).

### Habiletés linguistiques

#### L'élève doit pouvoir : (à l'oral et à l'écrit)

- utiliser différents procédés linguistiques pour caractériser les personnages, les lieux et les objets (adjectifs qualificatifs mélioratifs, péjoratifs, comparatifs, superlatifs, propositions relatives, etc.);
- respecter la concordance des temps;
- varier les types de phrases;
- utiliser des indications spatiotemporelles;
- utiliser l'incise;
- utiliser les discours direct et indirect;
- recourir à des figures de style pour rendre son texte plus vivant (comparaison, métaphore, antithèse, énumération, répétition, ellipse, inversion, apostrophe, onomatopée, personnification);
- utiliser un vocabulaire imagé;
- employer la ponctuation propre aux dialogues.

### Les contextes signifiants

- Rédiger des contes pour enfants, qu'on peut placer dans un site Internet, à l'intention des parents ou des gardiens et des gardiennes d'enfants.
- Rédiger une légende qui s'appuie sur des faits inexplicables ou des personnages hors de l'ordinaire issus de sa région en vue de les partager avec les élèves d'une autre région.
- Rédiger des contes merveilleux qu'on personnalisera et qu'on donnera aux enfants d'une garderie, d'une école primaire ou de la pédiatrie d'un hôpital.
- Préparer une veillée d'autrefois ou une soirée du conte pour les parents et les grands-parents. Inviter les parents et les grands-parents à en faire autant.
- Enregistrer sur cassette des contes lus de façon expressive et les offrir à des enfants d'une garderie ou d'une école primaire ou les rendre disponibles à la bibliothèque locale.

### Suggestions d'activités

- Choisir un conte ou une légende rédigé aux temps du passé et le faire récrire au présent (travailler les modes et les temps verbaux, la concordance des temps)
- Faire résumer un conte ou une légende en quelques phrases.
- Faire imaginer la suite d'un conte ou d'une légende dont on a tronqué la fin.
- Faire rédiger un conte ou une légende de son cru à partir de quelques éléments donnés (2 ou 3 personnages, un lieu peu défini, un objet, etc.).
- Faire écrire un conte, une légende ou une légende sous forme de bandes dessinées.
- Faire moderniser un conte classique dans lequel on gardera la même morale ou le même dénouement.
- Transformer un conte traditionnel en un conte contemporain acadien.
- Rédiger un conte à partir d'éléments provenant de contes classiques différents.

### Ressources

- La collection « Mille ans de contes », Éditions Milan qui répertorie de nombreux contes sous différents thèmes.
- Dubé, Cécile, *Textes et contextes 3<sup>e</sup> partie*, Mondia, 1985.
- Les recueils de contes classiques de Charles Perrault, Hans Christian Andersen, Jacob et Wilhelm Grimm, *Les contes des mille et une nuits*, etc., disponibles dans plusieurs collections.
- Les contes acadiens de Melvin Gallant, d'Anselme Chiasson, d'Anne-Marie Sirois, de Catherine Jolicoeur.
- Berthelot, Alain, *Tout conte fait : une série de neuf contes et légendes du monde entier à lire et à écouter*, La mission française de coopération et d'action culturelle.
- Les recueils de contes de Marius Barbeau. (*Criquette est pris et autres contes; Morvette et Poisson d'or et autres contes; L'oiseau d'Eurémus et autres contes*).
- *À l'écran de ton imaginaire*, Collection Contacts 9<sup>e</sup>, Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques, 2000
- *Sur les ailes de l'imaginaire*, Collection Voyages 9<sup>e</sup>, Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques, 2000.
- Dix tableaux du peintre Michel Duguay inspirés de légendes acadiennes (propriété des Caisses populaires acadiennes) qui peuvent être consultés en ligne ou empruntés pour une exposition. (<http://www.acadie.com/contenu.cfm?id=52>)
- Contes, légendes en ligne <http://collections.ic.gc.ca/matawinie/contespr.htm>
- [www.livresouverts.gc.ca](http://www.livresouverts.gc.ca)
- De Koninck, Godeliève, *Lire et écrire au secondaire : un défi signifiant*, Montréal, Éditions de la Chenelière, 2005.

**LE RÉCIT ORAL**  
**(Production orale)**

## LE RÉCIT ORAL (Production orale)

### Description de l'objet

Le récit oral est une courte présentation orale qui permet à l'élève de raconter une histoire et d'enchaîner une suite de péripéties tout en maintenant l'intérêt de l'auditoire. Il sert à développer la communication et l'imaginaire. Il peut être du domaine de l'improvisation ou être préparé à l'avance et présenté à la classe.

Le récit oral exige le respect des contraintes (temps, sujet) et une communication claire.

L'exploitation de cet objet est essentielle puisqu'il permet de travailler certains éléments prosodiques qui seront approfondis lors d'exercices oraux plus longs comme le conte ou la légende (en 9<sup>e</sup>), l'anecdote et l'exposé argumenté (en 10<sup>e</sup>), et le débat et le reportage (en 11<sup>e</sup>).

Cet objet est inséré au programme afin de favoriser une prise de parole informelle fréquente de la part des élèves. En partant du principe que plus un élève prend la parole souvent, plus il développera de la facilité en expression orale, le récit oral sera l'occasion pour l'enseignant d'amener l'élève, dans un climat de confiance et de respect, à mieux s'exprimer et à reconnaître l'importance d'une langue correcte et riche.

### Profil de compétence

ACCEPTABLE	ATTENDU	SUPÉRIEUR
L'élève présente un récit oral improvisé ou préparé et tient compte des destinataires. Il communique des informations. Son récit est structuré et balisé de quelques marqueurs de relation. Il s'exprime dans une langue correcte mais courante. Il emprunte certains éléments prosodiques afin d'intéresser son auditoire.	<b>L'élève présente un récit oral improvisé ou préparé et tient compte des destinataires. Il communique des informations claires. Son récit est structuré et la progression est marquée par le choix de marqueurs de relation appropriés. Il choisit un vocabulaire précis et varié et utilise des figures de style pour enrichir son exposé. Il s'exprime dans une langue correcte. Il utilise les éléments prosodiques afin de maintenir l'intérêt de son auditoire.</b>	L'élève présente un récit oral original et captivant et tient compte des destinataires. Il communique des informations claires. Son récit est structuré et la progression est marquée par le choix de marqueurs de relation appropriés. Il choisit un vocabulaire précis, varié et imagé. Il utilise des éléments prosodiques afin de maintenir l'intérêt de l'auditoire et il s'exprime avec dynamisme.

## **Résultat d'apprentissage général**

L'élève doit pouvoir **raconter** un récit court (conte, nouvelle ou autre récit) à l'oral ou à l'écrit, de façon claire, cohérente et intéressante et **manifeste son appréciation** des textes littéraires.

### **Habiletés générales**

**L'élève doit pouvoir :**

- communiquer efficacement avec ses pairs;
- utiliser les médias pour appuyer ou diffuser ses propos (TIC);
- articuler sa pensée avec clarté et précision.

## **Résultats d'apprentissage spécifiques**

### **Habiletés communicatives**

**L'élève doit pouvoir :**

- tenir compte des destinataires;
- préciser son intention de communication;
- organiser ses idées de façon structurée;
- employer à bon escient les éléments prosodiques (le ton, le débit, le rythme, les marques d'énonciation, etc.) afin de maintenir l'intérêt de l'auditoire;
- rendre son récit vivant en utilisant l'humour ou des éléments qui créent du suspense.

### **Habiletés linguistiques**

**L'élève doit pouvoir :**

- utiliser correctement les temps verbaux afin de bien marquer la progression du récit oral;
- employer judicieusement les marqueurs de relation afin de bien rendre la logique interne du récit;
- choisir un vocabulaire varié et précis;
- utiliser des expressions idiomatiques et des figures de style.

**Contextes signifiants**

- Instaurer en salle de classe ou parmi les classes de 9<sup>e</sup> année, une ligue d'improvisation. Faire participer tous les élèves aux différents aspects de l'improvisation en les invitant à proposer des thèmes, à jouer et à juger la performance des joueurs.

**Suggestions d'activités**

- En équipe, à partir d'un thème ou de quelques mots au tableau, improviser une courte histoire.
- Créer une histoire en salle de classe à partir d'une introduction ou d'une situation initiale à laquelle chaque élève ajoute une phrase ou un court paragraphe.
- Jeu de la vérité ou du mensonge. Un élève formule 3 phrases parmi lesquelles il y a deux vérités et un mensonge. La classe doit découvrir quelle histoire est fausse.
- Enregistrer une courte histoire sur cassette. La réentendre pour pouvoir s'autoévaluer et choisir un aspect à travailler afin d'améliorer la communication orale.

**Ressources**

- Miyata, Cathy, *L'Art de communiquer oralement : jeux et exercices d'expression orale*, Montréal, Chenelière/ McGraw-Hill, 2004.

**LA POÉSIE ET LA CHANSON**  
**( Compréhension orale et écrite)**  
**(Production écrite)**

## LA POÉSIE ET LA CHANSON (Compréhension orale et écrite et production écrite)

### Description de l'objet

La poésie traditionnelle tout autant que la poésie moderne est un mode d'expression privilégié, qui, très souvent, de par son intensité, intrigue et attire les élèves. Les adolescents sont souvent touchés par la voix et la sensibilité des poètes et c'est un excellent moyen de les rejoindre et de les faire vibrer à la beauté de la langue et à l'intensité des sentiments, car il est évident que c'est dans la poésie que l'on trouve, à son plus pur, toute la beauté et la puissance de la langue ainsi que la plus grande intensité de sentiments. Il faut donc veiller à ne pas fermer cette porte car il est certain que la poésie et la chanson peuvent jouer favorablement sur la motivation des élèves. La chanson peut donc constituer une excellente porte d'entrée pour la poésie en proposant des versions un peu plus accessibles de textes à caractère poétique.

La poésie se reconnaît au premier abord par sa forme en vers, mais avec la venue de la poésie plus libre, plus moderne, cet aspect externe est parfois plus difficile à déceler. La poésie reste cependant toujours le médium par excellence pour l'expression de soi et pour s'amuser avec le langage et ce sont deux aspects que nous privilégierons en 9<sup>e</sup> année. Au cours de cette année, les élèves seront initiés à la **poésie de la modernité qui privilégie le poème en prose et le vers libre et ils partageront leur appréciation de quelques poèmes et poètes d'ici et de la grande francophonie**. La poésie moderne rompt souvent avec les structures conservatrices et classiques et bouleverse les repères de l'écriture traditionnelle. La poésie contemporaine met l'écriture au service des images et présente parfois une structure qui s'éloigne des conventions. Elle crée des effets de rythme particuliers et témoigne d'une grande souplesse telle qu'en font foi les calligrammes, les haïkus et certains poèmes aux formes particulières.

### Profil de compétence

Acceptable	Attendu	Supérieur
<p>L'élève <b>écoute ou lit</b> des chansons ou des poèmes. Il dégage quelques moyens mis en œuvre par l'auteur pour exprimer des sensations et des émotions. Il nomme un thème important. Il reconnaît quelques procédés littéraires.</p> <p><b>À l'écrit</b>, l'élève rédige un poème dans lequel il exprime des émotions et des sentiments ou décrit des sensations par le biais d'un vocabulaire varié mais courant.</p>	<p><b>L'élève écoute ou lit des chansons ou des poèmes. Il relève le ou les thèmes importants et en fait ressortir la signification. Il dégage quelques moyens mis en œuvre par l'auteur pour décrire des sensations et exprimer des émotions. Il reconnaît quelques procédés littéraires et explique l'effet qu'ils produisent. Il partage ses impressions et son appréciation du texte lu ou entendu.</b></p> <p><b>À l'écrit</b>, l'élève rédige un poème en choisissant quelques procédés littéraires qui lui permettent d'exprimer des émotions et des sentiments ou de décrire des sensations. Il emploie un vocabulaire précis, imagé et varié.</p>	<p>L'élève <b>écoute ou lit</b> des chansons ou des poèmes. Il relève le ou les thèmes importants et en fait ressortir la signification. Il dégage les moyens mis en œuvre par l'auteur pour décrire des sensations et exprimer des émotions. Il fait des liens entre le fond et la forme ainsi qu'avec d'autres types de textes. Il apprécie les procédés linguistiques utilisés par l'auteur. Il témoigne de la valeur littéraire et esthétique du poème.</p> <p><b>À l'écrit</b>, l'élève rédige un poème en choisissant des images et des procédés poétiques originaux et inventifs qui mettent en relief le thème choisi, les émotions, les sentiments et les sensations. Il utilise un vocabulaire précis, imagé, voire recherché.</p>



## Résultat d'apprentissage général

L'élève doit pouvoir **raconter** un récit court (conte, nouvelle ou autre récit) à l'oral ou à l'écrit, de façon claire, cohérente et intéressante et **manifeste son appréciation** des textes littéraires.

### Habiletés générales

**L'élève doit pouvoir :**

- utiliser les technologies de l'information et de la communication pour préparer, réaliser et diffuser ses productions;
- s'autoévaluer et porter un regard critique sur ses productions;
- démontrer son appréciation des poèmes et des chansons lus ou entendus.

## Résultats d'apprentissage spécifiques

### Habiletés communicatives

**L'élève doit pouvoir : (en compréhension)**

- relever les éléments qui caractérisent le poème ou la chanson (jeux de mots, jeux de sonorités, rimes, champs lexicaux, figures de style, rythme);
- dégager le ou les thèmes du poème ou de la chanson et en faire ressortir la signification;
- découvrir ce que rappellent ou ce qu'évoquent les personnes, les événements, les lieux et les objets mentionnés;
- distinguer, s'il y a lieu, les formes de figures utilisées dans le poème;
- relever les sensations, les émotions et les sentiments exprimés dans le poème ou dans la chanson et dire s'il les partage;
- relever les impressions (harmonie, peur, étrangeté, mystère, joie...) qui se dégagent de l'ensemble du poème ou de la chanson;
- relever les valeurs véhiculées dans le poème ou la chanson.

**L'élève doit pouvoir : (en production)**

- s'inspirer d'un thème et le développer dans son poème ou sa chanson;
- inclure dans la production des éléments qui permettent de distinguer le poème et la chanson d'un texte en prose (jeux de mots, jeux de sonorités, rimes, champs lexicaux, figures de style, rythme) ;
- exprimer des émotions, des sentiments, décrire des sensations;
- choisir un ton approprié.

### Habiletés linguistiques

**L'élève doit pouvoir : (en compréhension)**

- identifier la variété de langue utilisée dans le poème ou dans la chanson;
- relever les mots ou les expressions qui constituent un champ lexical;
- relever les principales figures de style (comparaison, métaphore, antithèse, énumération, répétition, ellipse, inversion, apostrophe, onomatopée, personnification) et dire l'effet qu'elles produisent;
- reconnaître les mots ou les expressions utilisés dans un sens imagé et poétique;
- juger dans quelle mesure les phrases du poème ou de la chanson s'éloignent de la structure régulière de la syntaxe française et remarquer l'effet produit.

**L'élève doit pouvoir : (en production)**

- recourir à des figures de style pour créer des images évocatrices dans son poème ou dans sa chanson;
- employer des mots ou des expressions associés au champ lexical choisi;
- utiliser un vocabulaire précis, imagé et varié;
- utiliser un lexique et des expressions justes pour exprimer une variété de sentiments et décrire des sensations.

### Des contextes signifiants

- Organiser une soirée ou une nuit de poésie où les élèves lisent leurs auteurs préférés et leurs propres créations.
- Dans le cadre de la Semaine provinciale de la fierté française, choisir un poème de la littérature acadienne, canadienne ou de la grande francophonie. Présenter l'auteur à la classe (ou réaliser une entrevue avec lui), lire le poème de façon expressive, en expliquer le sens en relevant certains procédés stylistiques et expliquer les raisons de son choix.
- Choisir un tableau d'artiste acadien et francophone et faire écrire un poème en s'inspirant de cette œuvre. Par la suite, inviter l'artiste en salle de classe ou préparer une vidéocassette pour lui lire les poèmes et lui présenter les éléments du tableau qui ont inspiré les élèves.
- Organiser un festival ou un concours où des élèves sont sélectionnés et présentent leurs chansons ou un répertoire de chansons françaises.

### Suggestions d'activités

- Dès le début de l'année scolaire, exposer les élèves à la chanson française en établissant des pratiques d'écoute chaque jour ou quelques fois par semaine.
- Favoriser des activités de vocabulaire (tempête d'idées, remue-méninges, toile sémantique, etc.).
- Inviter un poète en salle de classe afin de discuter avec lui de son travail de création.
- Afin d'initier les élèves à l'écriture poétique, proposer des jeux poétiques qui permettent de développer le vocabulaire et l'imagination : l'acrostiche, le cadavre exquis, le calligramme, les rébus, le palindrome, le haïku, etc. et demander aux élèves d'expliquer leur démarche.
- Lors de l'écriture d'un conte ou d'une légende, intégrer aux paroles d'un personnage des paroles en vers ou des phrases poétiques.
- Inviter les élèves à s'inspirer d'un fait vécu pour écrire un poème.
- Afin de mieux connaître les élèves de la classe, faire écrire un acrostiche qui décrit l'élève, qui parle de son vécu, de ses valeurs, etc. et l'afficher au mur de la classe.
- Pasticher les fables de La Fontaine pour en faire des récits modernes et les diffuser.
- Mettre en chanson des poèmes écrits par un ou des élèves de la salle de classe.
- Faire écrire un poème à partir d'un thème d'un roman, d'une image ou d'un objet.
- Lire et faire écouter plusieurs poèmes et chansons et faire discuter les élèves afin de relever les éléments qui les caractérisent.

### Ressources

- ALBERT, Anne et Annick Vanbrugghe, *Intermède*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1997, p. 91 à 247.
- ALBERT, Anne et Annick Vanbrugghe, *Symphonie*, Moncton, Éditions d'Acadie, 2000, p. 211 à 272.
- Le site [http://francparler.org/parcours/poesie\\_pistes.htm](http://francparler.org/parcours/poesie_pistes.htm) propose de nombreux sites qui permettent aux enseignants de lire ou d'écouter des poèmes. Il contient aussi des idées d'activités en lien avec la poésie.
- Les Éditions Perce-Neige qui publient de nombreux poètes acadiens dont Gérald LeBlanc, Herménégilde Chiasson, Raymond Guy LeBlanc, Léonard Forest, Serge Patrice Thibodeau et bien d'autres.
- Les textes de chanteurs acadiens ou de la francophonie : Dany Boudreau, Denis Richard, Zacharie Richard, Sandra Lecouteur, Marie-Jo Thériault, Daniel Bélanger, Céline Dion, etc.
- Des auteurs qui ont privilégié les jeux de langage : Sol (Marc Favreau), Raymond Devos, Jacques Prévert, Robert Desnos, Guillaume Apollinaire.
- *Des idées branchées*, Collection Contacts 9<sup>e</sup>, Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques.
- *Les mots ... en liberté*, Collection Voyages 9<sup>e</sup>, Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques.

**LE ROMAN  
(Compréhension)**

## LE ROMAN (Compréhension)

### Description de l'objet

En 9<sup>e</sup> année, l'élève lira surtout des romans jeunesse réalistes, fantastiques ou de science-fiction ainsi que des romans d'aventures. **Le roman réaliste** est une œuvre de fiction où tout est inventé, même si son contenu est vraisemblable, c'est-à-dire conforme à la réalité. Le roman réaliste est le plus souvent juste en ce qui a trait à la description du contexte historique et social. **Le roman fantastique**, par contre, nous transporte à la frontière du réel pour nous faire basculer dans un monde surnaturel. **Les romans fantastiques** sont peuplés d'apparitions, d'objets qui s'animent, de personnages dotés de pouvoirs extraordinaires. Les thèmes tournent autour de la mort, de l'au-delà, du doute, de l'angoisse et de la peur. D'un autre côté, **le roman de science-fiction** présente un temps et un espace imaginaires, souvent futuristes. Il utilise la technologie scientifique pour s'interroger sur des enjeux sociaux ou encore pour présenter une vision inédite du monde. Enfin, dans **le roman d'aventures**, les personnages affrontent un danger ou une menace à travers de nombreuses péripéties; les événements qui y surgissent demeurent vraisemblables. À travers une telle variété de textes, l'élève apprendra non seulement à persévérer dans des lectures plus longues et à enrichir son vocabulaire et ses connaissances, mais aussi à exprimer son opinion sur des personnages et les valeurs qu'ils véhiculent, à partager son plaisir de lire et d'en discuter et à construire son identité en confrontant ses valeurs et sa vision du monde à celles présentées dans ces romans.

### Profil de compétence

Acceptable	Attendu	Supérieur
L'élève manifeste sa compréhension des romans lus en faisant quelques liens avec sa vie et ses connaissances. Il résume l'histoire à l'aide de questions de compréhension. Il nomme les péripéties majeures et présente les personnages principaux. Il manifeste sa compréhension des éléments explicites et de quelques éléments implicites. Il juge du degré de vraisemblance du récit, fait part de ses préférences et les justifie brièvement.	<b>L'élève manifeste sa compréhension des romans lus et est en mesure d'en discuter aisément, de faire des liens avec sa vie et ses connaissances. Il juge du degré de vraisemblance du récit, fait part de ses préférences et les justifie. Il manifeste sa compréhension des éléments explicites et implicites, résume un roman succinctement et en fait la promotion ou la critique. Il caractérise les personnages principaux et établit leurs relations avec les autres personnages. Il dégage les actions principales qui font avancer le récit et identifie les principaux moyens mis en œuvre par l'auteur pour rendre son récit vivant, pour créer un effet de suspense et pour maintenir l'intérêt du lecteur.</b>	L'élève manifeste sa compréhension des romans lus et est en mesure d'en discuter aisément, de faire des liens avec sa vie, ses connaissances et ses autres lectures. Il juge du degré de vraisemblance du récit, fait part de ses préférences et les justifie. Il manifeste sa compréhension des éléments explicites et implicites, résume un roman succinctement et en fait la promotion ou la critique. Il caractérise les personnages principaux et établit leurs relations avec les autres personnages. Il dégage les actions principales qui font avancer le récit et identifie les moyens mis en œuvre par l'auteur pour rendre son récit vivant, pour créer un effet de suspense et pour maintenir l'intérêt du lecteur. Il témoigne de son interprétation des romans lus et de leur valeur littéraire.

## **Résultat d'apprentissage général**

L'élève doit pouvoir **raconter** un récit court (conte, nouvelle ou autre récit) à l'oral ou à l'écrit, de façon claire, cohérente et intéressante et **manifeste son appréciation** des textes littéraires.

### **Habiletés générales**

**L'élève doit pouvoir :**

- travailler en équipe;
- communiquer clairement ses idées et justifier son point de vue;
- utiliser les stratégies cognitives et métacognitives de lecture qui assureront sa compréhension;
- démontrer son appréciation des auteurs et des textes de la francophonie.

## **Résultats d'apprentissage spécifiques**

### **Habiletés communicatives**

**L'élève doit pouvoir :**

- tracer le schéma narratif qui se dégage du récit;
- dégager le schéma actanciel (sujet, objet, destinataire, adjuvant, opposant);
- identifier le type de narrateur et le point de vue narratif;
- relever, dans le roman d'aventures, les péripéties et les rebondissements de l'action qui assurent la progression du récit et contribuent à un effet de suspense;
- indiquer si les événements sont présentés en ordre chronologique;
- identifier le personnage principal et dire ce qu'il en pense;
- relever les caractéristiques des personnages, des événements, des lieux et des objets qui contribuent à présenter les éléments descriptifs de l'univers du roman (réaliste, fantastique ou de science-fiction);
- décrire les émotions ou les sentiments exprimés dans les parties dialoguées;
- déceler les valeurs des personnages;
- juger de la vraisemblance des personnages et des situations vécues;
- découvrir l'époque et le contexte social ou culturel du roman;
- exprimer ses préférences par rapport aux personnages, aux objets et aux lieux et les justifier;
- relever les caractéristiques particulières au type de roman étudié;
- juger de la pertinence des moyens utilisés par les personnages pour contrer l'élément perturbateur;
- décrire et juger des moyens employés pour inciter à lire le roman (genre d'histoire racontée, choix des personnages, vocabulaire imagé, ton dramatique ou humoristique, etc.);
- inférer des données implicites;
- établir des liens entre ses expériences et ses lectures ou entre diverses lectures;
- situer l'œuvre dans son contexte de production en recherchant, au besoin, des indications sur l'auteur, le contexte historique, etc.
- porter un jugement sur son œuvre.

### **Habiletés linguistiques**

**L'élève doit pouvoir :**

- expliquer le rôle des temps verbaux pour raconter;
- identifier les principales figures de style (onomatopée, comparaison, métaphore, répétition, énumération) dans les textes lus;
- repérer, dans les extraits, les adjectifs qualificatifs et évaluer leur rôle;
- préciser, dans les extraits, le rôle de la proposition incise;
- préciser, dans les extraits, le rôle de la phrase elliptique;
- relever les formes de reprise de l'information (répétition, synonyme, pronom, terme générique, etc.);
- identifier les moyens mis en œuvre par l'auteur pour introduire les dialogues;
- préciser le rôle des indications spatiotemporelles dans le texte;
- utiliser le vocabulaire propre à la catégorie de roman travaillé.

## Contextes signifiants

- Dès le début de l'année, inviter les élèves à exprimer ouvertement non seulement leurs goûts littéraires mais leurs sujets d'intérêt personnels et à se lancer mutuellement le défi de trouver, pour chaque élève de la classe au moins un livre qui le captivera au cours de l'année. Chaque élève pourra présenter à tour de rôle son coup de cœur aux autres et expliquer son engouement.
- Créer un cercle littéraire où les élèves auront la chance de s'approprier davantage une œuvre, de discuter des passages inspirants, des thèmes et des valeurs véhiculées, de valoriser le plaisir de lire et d'encourager les autres à découvrir leurs coups de cœur.
- Participer à une chronique littéraire sur les ondes de la radio scolaire ou dans le journal de l'école.
- Écrire des critiques sur des textes lus au cours de l'année pour les élèves de l'année suivante.
- Préparer une anthologie des meilleurs romans lus au cours de l'année et la partager via Internet avec d'autres écoles de la francophonie.
- Participer au choix d'un palmarès littéraire d'une maison d'éditions ou d'un organisme culturel.
- Écrire une lettre à l'auteur du roman pour lui manifester son appréciation.
- Rédiger une brochure ou une annonce publicitaire pour la bibliothèque scolaire pour mettre en valeur certains aspects des romans lus ou pour en faire la promotion.
- Avant la journée nationale « Invitons nos jeunes au travail », demander aux élèves de trouver des romans en lien avec le métier ou la carrière qu'ils envisagent pour l'instant. Inviter les élèves à partager les découvertes qu'ils ont faites.

## Suggestions d'activités

- Lire un roman et faire une recherche autour du contexte, de l'auteur, etc.
- Demander aux jeunes d'inscrire de façon anonyme les questions qu'ils se posent, les préoccupations qu'ils ont. En faire le bilan et lancer le défi de trouver et de lire des livres portant sur ces sujets.
- À partir d'un extrait de roman, faire identifier les figures de style et dire comment elles rendent les personnages plus vivants, les objets et les lieux plus réels.
- Des « Trois mousquetaires » à « Amos D'Aragon » : activités de comparaison.
- Après la lecture d'un roman, demander aux élèves d'apporter un objet qui décrit bien un personnage ou un aspect du roman et d'expliquer à la classe les raisons de leur choix.
- À partir d'une variété de romans et d'éléments choisis (page couverture, quatrième couverture, incipit, etc.) faire faire des prédictions aux élèves sur le type de personnages, la catégorie de roman, l'atmosphère, les péripéties majeures, etc.
- Faire préparer une entrevue avec un auteur et l'inviter à parler de son processus d'écriture.
- Inviter les élèves à s'engager dans une activité d'enseignement réciproque (résumer, questionner, clarifier, prédire) où chaque équipe aura à formuler des questions appropriées sur un extrait ou un chapitre de roman.
- Étudier et comparer plusieurs romans au fil de l'année portant sur le même thème pour permettre aux élèves d'établir des liens et de faire des comparaisons.
- Lorsque toute la classe lit le même roman, proposer aux élèves une variété de situations de lecture (lecture silencieuse, lecture dirigée, lecture en chœur, chapitre lu par l'enseignant ou un élève, théâtre de lecteur, etc.).
- Encourager les élèves à tenir un carnet de bord dans lequel ils noteront des observations et des questions qui leur permettront d'approfondir et d'élargir le sujet de lecture, les auteurs ou les genres qu'ils affectionnent, leurs progrès ou encore un journal dialogué où ils partageront leurs opinions avec l'enseignant ou avec un autre élève de la classe.
- Faire rédiger par les élèves des questions de différents niveaux (d'inférence, d'analyse, de réflexion, de déduction, etc.) à partir des romans lus en classe. Leur demander de donner les réponses, complètes ou non, les inviter à devenir correcteurs, leur fournir des commentaires, des suggestions.
- Faire rédiger un texte d'actualité à partir d'une problématique présente dans le roman.
- Visiter un Salon du livre et rencontrer des auteurs.
- Visionner l'adaptation cinématographique d'un roman et juger de son degré de fidélité.
- Offrir aux élèves des mini leçons sur les figures de style, le rôle des temps verbaux dans un texte, etc.

## Ressources

- Le site [www.sasked.gov.sk.ca/docs/francais/fransk/fran/sec/prg-etudes/actl.html](http://www.sasked.gov.sk.ca/docs/francais/fransk/fran/sec/prg-etudes/actl.html) qui explique le déroulement de diverses activités liées à la lecture dont le cercle littéraire, le journal dialogué, la fiche de promotion d'un livre, etc.
- Le site de Communication-jeunesse qui permet aux élèves et aux enseignants de participer à un palmarès de livres. <http://www.comunication-jeunesse.qc.ca> et de faire des échanges.
- Bourdeau, Michèle, Raymond Houle et Guy Lusignan, *Signatures Français 3<sup>e</sup> secondaire*, Saint-Laurent, Éditions du Renouveau pédagogique, 1999 p. 458 à 477 qui propose des stratégies de compréhension en lecture.
- Giasson, Jocelyne, *La lecture De la théorie à la pratique*, Boucherville (Québec), Gaëtan Morin Éditeur, 1995.
- Giasson, Jocelyne, *Les textes littéraires à l'école*, Boucherville (Québec), Gaëtan Morin Éditeur, 2000.





**LE CONTE OU LA LÉGENDE**  
**(Compréhension orale et écrite)**

## LE CONTE OU LA LÉGENDE (Compréhension orale et écrite)

### Description des objets

Le conte et la légende sont des textes à dominante narrative. Souvent l'écho d'un patrimoine familial et culturel et traditionnellement d'origine populaire, le conte et la légende sont à la fois simples et riches. **Le conte**, issu de la tradition orale, présente un univers très souvent merveilleux. Il met en scène des personnages dotés de pouvoirs magiques ou surnaturels qui doivent effectuer une mission ou un projet. C'est un récit bref qui étonne par sa simplicité, le caractère conventionnel des situations et des personnages et la symbolique du contenu. Certains contes de différents pays semblent puiser dans une même source et restent vivants encore aujourd'hui à travers les nombreuses réécritures et les nouvelles versions qu'ils adoptent. **La légende**, contrairement au conte, s'appuie parfois sur des faits historiques ou des personnages réels ou tente de fournir une explication à des phénomènes naturels. Issu d'un patrimoine universel, c'est un récit qui renseigne sur les croyances et les mœurs de la société traditionnelle et dans lequel peuvent apparaître des éléments fantastiques. Elle est, elle aussi, tirée de la tradition orale et respecte une structure qui s'apparente à celle du conte. Ces deux types de récits permettent donc à l'élève de confronter sa vision du monde à celle des personnages des récits, de nourrir son imaginaire et d'explorer le langage.

### Profil de compétence

Acceptable	Attendu	Supérieur
L'élève écoute ou lit plusieurs contes ou plusieurs légendes. Il dégage certains des moyens mis en œuvre par l'auteur, le narrateur ou le conteur pour construire son récit et faire vivre des personnages. Il manifeste sa compréhension des éléments explicites et de quelques éléments implicites des textes lus ou entendus en résumant l'histoire à la suite de questions de compréhension. Il relève certains éléments prosodiques et linguistiques utilisés pour susciter l'intérêt.	<b>L'élève écoute ou lit plusieurs contes ou plusieurs légendes. Il dégage les différents moyens mis en œuvre par l'auteur, le narrateur ou le conteur pour construire son récit et faire vivre des personnages. Il manifeste sa compréhension, tant des éléments implicites qu'explicités des textes lus ou entendus en résumant l'histoire de façon autonome, à l'oral ou à l'écrit. Il apprécie les éléments prosodiques, linguistiques et esthétiques utilisés pour susciter l'intérêt et témoigne de son interprétation personnelle des textes lus.</b>	L'élève écoute ou lit plusieurs contes ou plusieurs légendes. Il dégage les différents moyens mis en œuvre par l'auteur, le narrateur ou le conteur pour construire son récit et faire vivre des personnages. Il manifeste sa compréhension, tant des éléments implicites qu'explicités des textes lus ou entendus en résumant et en commentant l'histoire et en faisant des liens avec d'autres œuvres qu'il connaît. Il apprécie les éléments prosodiques, linguistiques et esthétiques utilisés pour susciter l'intérêt et témoigne de son interprétation personnelle des textes lus ou entendus ainsi que de leur valeur esthétique et littéraire.

## **Résultat d'apprentissage général**

L'élève doit pouvoir **raconter** un récit court (conte, nouvelle ou autre récit) à l'oral ou à l'écrit, de façon claire, cohérente et intéressante et **manifeste son appréciation** des textes littéraires.

### **Habiletés générales**

#### **L'élève doit pouvoir :**

- consulter des recueils, des anthologies ainsi que des sites Internet pour trouver des contes et des légendes de son patrimoine culturel et de la grande francophonie;
- travailler en équipe;
- discerner entre ce qui est fait et fiction;
- exprimer son appréciation des auteurs et des textes de la grande francophonie.

## **Résultats d'apprentissage spécifiques**

### **Habiletés communicatives**

#### **L'élève doit pouvoir : (à l'oral et à l'écrit)**

- identifier les éléments du schéma narratif (situation initiale, événement perturbateur, péripéties, situation finale);
- identifier les éléments du schéma actanciel (sujet, objet, destinataire, destinataire, adjuvant, opposant);
- distinguer les éléments propres au conte ou à la légende;
- distinguer le merveilleux du fantastique et de la vraisemblance;
- percevoir le point de vue narratif;
- relever les parties dialoguées;
- relever les indications spatiotemporelles;
- identifier les passages descriptifs;
- découvrir la morale;
- distinguer les traits servant à caractériser les personnages;
- déceler les valeurs des personnages;
- identifier les thèmes;
- justifier les variétés de langue;
- préciser le ton utilisé dans le texte;
- évaluer le rôle des stéréotypes employés;
- inférer des données implicites;
- porter un jugement esthétique sur le texte;
- établir des liens entre ses expériences et ses lectures ou entre diverses lectures;
- discerner le rôle des éléments prosodiques (le ton de la voix, le débit, le rythme, les marques d'énonciation (mes chers amis..., c'est pour vous dire que..., etc.) dans le conte rapporté à l'oral.

### **Habiletés linguistiques**

#### **L'élève doit pouvoir : (à l'oral et à l'écrit)**

- ressortir et justifier les temps du passé utilisés pour raconter;
- relever les principales figures de style (comparaison, métaphore, antithèse, énumération, répétition, ellipse, inversion, apostrophe, onomatopée, personnification) dans les textes lus;
- repérer les adjectifs qualificatifs (mélioratifs, péjoratifs, comparatifs, superlatifs) et évaluer leur rôle dans les textes lus;
- préciser le rôle de la proposition incise;
- expliquer le rôle de l'ellipse;
- préciser le rôle des indications spatiotemporelles dans le texte.

## Contextes signifiants

- Créer un cercle littéraire où les élèves auront la chance de s'approprier davantage l'œuvre, de discuter de leurs difficultés de compréhension, de valoriser le plaisir de lire et d'encourager les autres à découvrir leurs coups de cœur.
- Étudier et comparer plusieurs textes au fil de l'année portant sur le même thème pour permettre aux élèves de faire des liens et d'établir des comparaisons et par la suite en créer un de leur propre cru.
- Encourager les élèves à tenir un carnet de bord dans lequel ils noteront leurs impressions de lecture, les auteurs ou les genres qu'ils affectionnent, leurs progrès ou encore un journal dialogué où ils partageront leurs opinions avec l'enseignant ou avec un autre élève de la classe.
- Compiler des contes ou des légendes pour en faire une anthologie.
- Présenter l'adaptation cinématographique d'un conte lu en classe et demander aux élèves de comparer les versions ou d'en faire la critique.
- Écrire des critiques sur des textes lus au cours de l'année pour les élèves de l'année suivante.

## Suggestions d'activités

- Inviter un conteur ou un écrivain en classe soit pour raconter soit pour parler du processus d'écriture.
- Faire lire des romans inspirés de contes classiques et étudier les similitudes et les différences entre les deux versions (par exemple, *Là où la mer commence* de Dominique Demers et *Annabelle et la Bête*).
- Inviter les élèves à s'engager dans une activité d'enseignement réciproque (résumer, questionner, clarifier, prédire) où chaque équipe aura à formuler des questions appropriées sur un texte lu.
- Dresser le palmarès des contes disponibles à la bibliothèque de l'école.
- Monter une exposition de tableaux inspirés de contes acadiens.
- Faire une recherche à partir des sources communes à plusieurs contes et à leurs variations.
- Mener une recherche pour distinguer les faits de la fiction d'un personnage légendaire tels Gros Jean Doiron, Alexis le Trotteur, Hercule, Le Roi Arthur, La Corriveau, Long John Silver, Barbe Bleue, Jean Batailleur, Cy à Mateur, Ti-Jean, Malobiannah, etc.

## Ressources

- La collection «Mille ans de contes» aux Éditions Milan qui répertorie de nombreux contes sous différents thèmes.
- Voir le manuel *Textes et contextes* qui contient plusieurs contes et légendes.
- Anselme Chiasson, Melvin Gallant, Gerald Thomas, Jean-Claude Dupont qui ont rédigé ou recueilli des contes et des légendes des provinces de l'Atlantique et d'ailleurs.
- Les recueils de contes de Charles Perreault, de Jacob et Wilhelm Grimm, *Les contes des mille et une nuits*, etc. disponibles dans plusieurs collections.
- Les recueils de contes de Marius Barbeau (*Criquette est pris et autres contes; Morvette et Poisson d'or et autres contes; L'oiseau d'Eurémus et autres contes*).
- *Sur les ailes de l'imaginaire* et *À l'écran de ton imaginaire*, Collection Contacts 9<sup>e</sup>, Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques.
- Dix tableaux du peintre Michel Duguay inspirés de légendes acadiennes (propriété des Caisses populaires acadiennes) peuvent être consultés en ligne ou empruntés pour une exposition. (<http://www.acadie.com/contenu.cfm?id=52>)
- Nombreux contes et légendes à lire en ligne <http://collections.ic.gc.ca/matawinie/contespr.htm>
- [www.livresouverts.qc.ca](http://www.livresouverts.qc.ca)
- [www.ccdmd.qc.ca/fr](http://www.ccdmd.qc.ca/fr)
- <http://www.acadievacances.com/fr/default.asp?IdContenu=16&IdMenu=52> peut servir d'inspiration pour l'écriture de légendes.
- Bourdeau, Michèle, Raymond Houle et Guy Lusignan, *Signatures Français 3<sup>e</sup> secondaire*, Saint-Laurent, Éditions du Renouveau pédagogique, 1999, p. 458 à 477 (stratégies de lecture, de coopération et de révision).

- Guérette, Charlotte et Sylvie Blanchet, *Vivre le conte dans sa classe. Pistes de découverte et exploitations pédagogiques*, Montréal, Éditions Hurtubise, 2003, 222 p. propose de découvrir le conte et son exploitation en salle de classe et présente aussi les schémas narratif et actanciel.
- De Koninck, Godeliève, *Lire et écrire au secondaire : un défi signifiant*, Montréal, Editions de la Chenelière, 2005.



## CONVAINCRE (Production)

L'élève doit pouvoir **convaincre** un public cible de la valeur d'un produit (culturel ou autre) ou du bien-fondé d'une opinion en s'appuyant sur des arguments solides et clairement énoncés.

### Convaincre

L'intention de communication **convaincre** regroupe, au fil des quatre années du secondaire, plusieurs types de communication orale et écrite visant à amener un destinataire à partager le point de vue de l'émetteur, à accepter le bien-fondé d'une opinion, à approuver une proposition. Dans les relations interpersonnelles comme dans les échanges professionnels, c'est une compétence qui revêt une grande importance. L'acte de convaincre met en jeu des preuves, des raisons, des arguments, des faits provenant de sources sûres et des techniques de persuasion. Il est essentiel que, tout au long de son secondaire, l'élève apprenne à maîtriser les techniques de persuasion qui lui seront utiles dans la vie courante et plus tard dans sa vie professionnelle.

### Les objets retenus : présentation et justification

**L'annonce publicitaire**, de par sa forme percutante et souvent brève, offre une excellente introduction à l'importante intention de communication **convaincre**. Étant donné que les annonces nous entourent de toutes parts, il n'est pas nécessaire de fouiller pour trouver (et faire trouver à l'élève!) de multiples exemples de cet objet. Plus souvent brève et souvent amusante ou étonnante, l'annonce est un objet tout désigné pour faire prendre connaissance à l'élève du pouvoir de la langue et des mots. Dans ces textes de langue courante, écrits très souvent dans une langue jeune, moderne, percutante, actuelle, l'élève reconnaîtra la société de consommation dans laquelle il vit et apprendra à développer le sens critique nécessaire pour apprendre à y fonctionner de façon intelligente et réfléchie.





**L'ANNONCE PUBLICITAIRE**  
(Production orale ou écrite)

## L'ANNONCE PUBLICITAIRE (Production orale ou écrite)

### Description de l'objet

L'annonce publicitaire est un texte oral ou écrit, bref et percutant, cherchant à convaincre une clientèle ciblée de la valeur du produit, de l'événement ou de l'idée dont elle fait la promotion. L'annonce publicitaire se retrouve sous forme variée et dans la plupart des lieux fréquentés quotidiennement. De la maison à l'école, du gymnase au bureau, du journal à l'agenda scolaire, la publicité est partout et occupe, de façon consciente ou non, une grande partie de notre vie. Même si l'annonce publicitaire est un objet sans doute bien connu des élèves de la 9<sup>e</sup> année, son exploitation demeure essentielle car elle joue sur la motivation des élèves et sert de préalable aux objets vus sous la même intention de communication en 10<sup>e</sup> année.

### Profil de compétence

ACCEPTABLE	ATTENDU	SUPÉRIEUR
<p>L'élève <b>rédige</b> une annonce publicitaire en tenant compte d'un public ciblé. Il présente son produit et en vante les mérites. Il utilise un vocabulaire correct. Il respecte le code grammatical et la structure de la langue française.</p> <p><b>À l'oral</b>, il produit une annonce publicitaire à destination de ses pairs. Il s'exprime dans une langue correcte. Il emploie quelques éléments prosodiques et des supports pertinents afin d'intéresser son auditoire.</p>	<p>L'élève rédige <b>une annonce publicitaire en tenant compte d'un public ciblé. Il utilise quelques procédés linguistiques et quelques arguments afin de présenter le produit et de convaincre le public visé. Il utilise un vocabulaire précis et imagé. Il respecte le code grammatical et la structure syntaxique de la langue française.</b></p> <p><b>À l'oral, il produit une annonce publicitaire à destination de ses pairs et choisit un ton, un volume de voix, un débit et des intonations qui lui permettent de livrer un message clair, enthousiaste et percutant. Il choisit des supports pertinents pour soutenir sa présentation et intéresser son auditoire. Il s'exprime dans une langue appropriée et emploie un vocabulaire expressif afin de mettre en valeur le produit ciblé.</b></p>	<p>L'élève <b>rédige</b> une annonce publicitaire en tenant compte d'un public ciblé. Il utilise une argumentation diversifiée et des procédés linguistiques variés afin de présenter le produit et de convaincre le public visé. Il utilise un vocabulaire riche, précis et imagé. Il respecte le code grammatical et la structure de la langue française.</p> <p><b>À l'oral</b>, il produit une annonce publicitaire à destination de ses pairs. Il emprunte des éléments prosodiques qui lui permettent de s'exprimer avec dynamisme et naturel et de livrer un message clair, enthousiaste et percutant. Il choisit des supports pertinents pour soutenir sa présentation et intéresser son auditoire. Il s'exprime dans une langue soignée et emploie un vocabulaire imagé et expressif.</p>

## **Résultat d'apprentissage général**

L'élève doit pouvoir **convaincre** un public cible de la valeur d'un produit (culturel ou autre) ou du bien-fondé d'une opinion en s'appuyant sur des arguments solides ou clairement énoncés.

### **Habiletés générales**

#### **L'élève doit pouvoir :**

- travailler en équipe;
- utiliser les techniques de l'information et de la communication à des fins de recherche et de production;
- exercer son jugement critique ainsi que son appréciation devant diverses formes de publicité;
- s'autoévaluer et porter un regard critique sur ses productions;
- faire valoir ses droits et jouer un rôle actif au sein de sa communauté.

## **Résultats d'apprentissage spécifiques**

### **Habiletés communicatives**

#### **L'élève doit pouvoir :**

- préciser l'intention de communication (défendre une cause, sensibiliser, promouvoir un produit);
- choisir une approche appropriée à l'intention de communication (narrative, descriptive, didactique, etc.);
- tenir compte du public ciblé;
- varier les types d'arguments (témoignages, citations, références à des personnes connues);
- utiliser des arguments convaincants;
- exploiter le rapport texte/image;
- utiliser avantageusement les éléments de mise en scène/ de mise en page;
- utiliser avantageusement les éléments prosodiques (ton, débit, volume de la voix) pour piquer la curiosité et maintenir l'intérêt.

### **Habiletés linguistiques**

#### **L'élève doit pouvoir :**

- choisir la variété de langue appropriée à son sujet et au public ciblé;
- utiliser avantageusement les homophones, les synonymes pour créer des jeux de mots ou des slogans accrocheurs;
- employer un vocabulaire expressif pour mettre le produit en valeur;
- utiliser les procédés linguistiques (l'exclamation, l'interrogation, l'interpellation, le ton, la phrase elliptique, les verbes d'action, les verbes à l'impératif, les adjectifs qualificatifs) ainsi que les figures de style (comparaison, métaphore, antithèse, énumération, répétition, ellipse, inversion, apostrophe, onomatopée, personnification,) à bon escient.

### **Des contextes significants**

- Inventer un nouveau produit à partir d'un produit déjà existant ou un produit tout à fait original et préparer une annonce publicitaire à l'oral ou à l'écrit qui sera présentée aux autres élèves.
- Dans le cadre d'une campagne de sensibilisation à l'école, préparer des annonces publicitaires qui s'adresseront aux élèves (dire non à la cigarette, aux drogues; dénoncer l'intimidation, sensibiliser les élèves aux œuvres caritatives, etc.) et qui pourront être présentées dans une brochure.
- Préparer l'annonce publicitaire d'une activité qui aura lieu à l'école (Journée internationale du livre le 23 avril, soirée de contes ou de poésie, activités du carnaval, etc.) et qui invite les parents à assister aux activités.
- Faire une recherche sur les organismes qui s'affichent uniquement en anglais dans la région. Rencontrer les commerçants et leur proposer de rédiger une annonce publicitaire en français qu'ils pourront afficher dans leur commerce.

### **Suggestions d'activités**

- Inviter les élèves à partager avec leurs pairs leurs publicités préférées.
- Travailler les jeux de mots, les slogans, les logos, les expressions, certaines connotations, etc.
- Présenter quelques annonces publicitaires en cachant le texte et le nom du produit. Faire deviner aux élèves de quel produit il s'agit. Expliquer son choix et les indices qui ont permis de faire certaines inférences, de tirer certaines conclusions.
- Inviter en classe une personne qui travaille dans le domaine de la publicité.
- Discuter avec les élèves de ce qui caractérise la publicité de notre époque ou de notre pays et les inviter à faire des liens ou à comparer avec les publicités d'avant ou d'ailleurs.
- En dyade, inviter les élèves à expliquer les étapes de réalisation de leur publicité à l'oral ou à l'écrit.
- Débattre des limites des procédés utilisés par les publicitaires et des balises éthiques à respecter.
- Offrir ses services au comité de publicité de l'école (journal, radio scolaire, campagne électorale, etc.).
- Participer aux divers concours de slogans et d'affiches lancés par une variété d'organismes (Semaine provinciale de la fierté française, fête du Canada, fête du Nouveau-Brunswick, etc.).

### **Ressources**

- Les annonces publicitaires présentées à la télévision, à la radio, sur les panneaux réclames.
- Les annonces publicitaires des journaux et revues, des circulaires, des objets qui nous entourent, etc.
- Les annonces publicitaires dans Internet.
- ALBERT, Anne et Annick Vanbrugghe, *Solstice*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1996, p. 301 à 310 qui proposent des activités autour de l'annonce publicitaire.

## RENDRE COMPTE

### Production et compréhension

L'élève doit pouvoir **rendre compte** de façon précise et parfois succincte de faits ou d'événements et décrire fidèlement des personnes ou des lieux.

#### Rendre compte

L'intention de communication **rendre compte** regroupe des objets qui permettent à l'élève de parler de son vécu, de son quotidien, de son entourage, de ses expériences ou de ses sentiments en les rapportant de façon brève, claire et concise. C'est l'intention de communication par excellence pour amener l'élève à parler de sa réalité de façon informelle, mais appropriée, le plus souvent possible. Or, on sait l'importance, en milieu minoritaire, de multiplier, pour tous nos élèves, les occasions de parler et d'écrire afin d'améliorer leurs capacités de communication.

#### Les objets retenus : présentation et justification

**En production**, l'élève aura à écrire des **faits divers** ainsi que des **lettres informelles** : ces deux objets misent avant tout sur la clarté, l'intérêt et la concision. À l'oral, il devra **résumer** des activités auxquelles il a pris part ou encore faire des **comptes rendus** de certaines de ses lectures, ce qui devrait lui permettre de commencer à développer son esprit de synthèse, une habileté incontournable qu'il développera plus en profondeur dans les années suivantes.

**En compréhension**, l'élève lira surtout des **articles de journaux** qui rendent compte d'événements, d'activités survenus dans son milieu et ailleurs. L'élève apprendra donc à distinguer l'article de journal du simple fait divers. Il apprendra également à distinguer l'article qui rend compte de celui qui transmet une information nouvelle. (Voir l'intention de communication *Transmettre une information nouvelle*)

***L'élève de 9<sup>e</sup> année écrit une lettre informelle de 200 mots au minimum. Ces indications permettent de fixer les paramètres pour la correction de la langue et ne veulent en aucun cas brimer l'inspiration de l'élève et le limiter lors d'une production écrite.***



**LE FAIT DIVERS**  
**(Production écrite)**

## LE FAIT DIVERS (Production écrite)

### Description de l'objet

Parmi la variété d'informations présentées dans les journaux et les médias, le fait divers sert à rapporter un incident ou un événement qui est souvent de moindre importance et de portée surtout locale. C'est une nouvelle brève qui a peu de conséquences sur le lecteur ou l'auditeur. Le fait divers peut informer et relater parfois des incidents tristes ou dramatiques, mais il peut aussi amuser et divertir en décrivant une situation cocasse ou insolite. Il ne doit pas être confondu avec le texte d'actualité qui décrit ou explique un événement, une situation ou une nouvelle réalité qui a une portée sociale.

### Profil de compétence

ACCEPTABLE	ATTENDU	SUPÉRIEUR
L'élève rédige un fait divers bref et facile à suivre. Son texte contient les informations essentielles. Le titre est accrocheur et l'événement décrit est présenté de façon objective. L'élève utilise un vocabulaire précis. Il respecte le code grammatical et la structure syntaxique de la langue française.	<b>L'élève rédige un fait divers bref, concis et facile à suivre, pouvant être diffusé dans le journal de l'école. Son texte contient les informations essentielles. Le titre est accrocheur et l'événement décrit, qui est surprenant ou intéressant, est présenté de façon objective à partir de sources fiables. L'élève utilise un vocabulaire précis. Il respecte le code grammatical et la structure syntaxique de la langue française.</b>	L'élève rédige un fait divers bref, concis et facile à suivre, pouvant être diffusé dans le journal de l'école ou dans le journal local. Son texte contient les informations essentielles. Le titre est accrocheur et l'événement décrit, qui est surprenant ou intéressant, est présenté de façon objective et soutenu de sources fiables. L'élève utilise un vocabulaire précis et riche. Il respecte le code grammatical et la structure syntaxique de la langue française.



## **Résultat d'apprentissage général**

L'élève doit pouvoir **rendre compte** de façon précise et parfois succincte de faits ou d'événements et décrire fidèlement des personnes ou des lieux.

### **Habiletés générales**

#### **L'élève doit pouvoir :**

- utiliser efficacement des moteurs de recherche, des sites Internet et différents médias (presse écrite, émissions de radio et de télévision francophones);
- s'autoévaluer et porter un regard critique sur ses productions.

### **Résultats d'apprentissage spécifiques**

#### **Habiletés communicatives**

#### **L'élève doit pouvoir :**

- choisir les informations les plus pertinentes et qui répondent à Qui? Quoi? Où? Quand? Comment? Pourquoi?;
- tenir compte des destinataires;
- choisir le type d'événements relatés (dramatique, cocasse);
- retenir des sources fiables (crédibilité du texte);
- choisir un titre accrocheur;
- faire preuve d'objectivité;
- distinguer les idées principales des idées secondaires;
- être concis dans ses propos.

#### **Habiletés linguistiques**

#### **L'élève doit pouvoir :**

- choisir les indications spatiotemporelles appropriées (adverbes, marqueurs de temps, etc.) ;
- utiliser judicieusement les marqueurs de relation pour bien faire saisir la suite logique et chronologique des événements;
- utiliser judicieusement les adjectifs qualificatifs, les pronoms personnels et les pronoms relatifs pour bien cerner les principaux personnages impliqués;
- employer correctement les toponymes (les noms de lieux) et les gentilés (le nom des habitants d'un lieu);
- utiliser les prépositions appropriées devant les noms de lieu;
- faire appel aux synonymes pour éviter la répétition;
- employer, au besoin, le discours direct ou indirect;
- utiliser judicieusement les temps du passé et assurer la concordance des temps dans son texte.

### **Des contextes significants**

- Rédiger des faits divers à partir de faits vécus ou d'histoires dont les élèves ont été témoins afin de les publier dans le journal de l'école.

### **Suggestions d'activités**

- Proposer un travail collectif sur des coupures de journaux afin de cerner les caractéristiques d'un fait divers.
- Rapporter des faits divers cocasses et en faire un recueil ou les publier dans le journal de l'école.
- Comparer le fait divers et le texte journalistique d'actualité et faire ressortir les similarités et les particularités de chacun.
- Étoffer un fait divers afin de le transformer en texte journalistique d'actualité.
- À partir d'un titre accrocheur donné par l'enseignant, inventer un fait divers qui répondra à Qui? Quoi? Quand? Où? Comment? Pourquoi?
- Discuter de certaines réalités culturelles d'ici ou d'ailleurs à partir de la lecture de faits divers.
- À partir d'une photo, faire inventer un fait divers.

### **Ressources**

- Les quotidiens et les hebdomadaires de la région ou d'ailleurs
- Les sites Internet des journaux
- Le livre des records Guinness
- ALBERT, Anne et Annick Vanbrugghe, *Solstice*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1996, p. 259 à 262. proposent des faits divers tirés de *La Presse, 100 ans d'actualités- 1884-1984*.

**LA LETTRE INFORMELLE**  
**(Production écrite)**

## LA LETTRE INFORMELLE (Production écrite)

### Description de l'objet

La lettre informelle est une lettre d'amitié ou encore une lettre de voyage qui sert à rendre compte, de façon assez spontanée, mais correcte, de son vécu. Sans contraintes excessives au niveau de la forme et de la mise en page, l'auteur d'une lettre informelle doit pouvoir susciter l'intérêt et rendre son propos avec clarté, sans pouvoir compter sur les avantages de la langue parlée (gestes, ton de la voix, reprises, etc.) pour se faire comprendre.

Dans un texte clair et structuré, l'élève doit pouvoir raconter un voyage ou encore relater un ou des événements de sa vie courante en tenant compte de son destinataire. La lettre s'inscrit donc à l'intérieur d'un projet signifiant et s'adressera à un destinataire réel, que ce soit un élève d'une autre école, un correspondant vivant ailleurs dans la grande francophonie et avec lequel il communiquera via Internet ou encore un membre de sa communauté. Étant donné que cet objet est inséré sous l'intention de communication *rendre compte*, il est entendu que ce sera là le but principal de la lettre. Cependant, vu qu'un objet n'existe jamais à l'état pur, il est admissible que l'élève profite de la lettre d'amitié en particulier, pour exprimer ses sentiments et ses émotions. La lettre informelle offre donc nombre d'occasions intéressantes pour les adolescents de créer des liens et de parler d'eux-mêmes, deux aspects incontournables de la vie des jeunes.

Même si la lettre informelle est sans doute déjà bien connue des élèves de 9<sup>e</sup> année, son exploitation demeure essentielle car elle joue sur la motivation des élèves et sert de préalable à la production du récit de vie en 10<sup>e</sup> année.

### Profil de compétence

ACCEPTABLE	ATTENDU	SUPÉRIEUR
L'élève rédige une lettre pour un destinataire réel. Il tient compte de son destinataire et respecte la structure de la lettre. Les informations relatées sont claires. Il respecte le code grammatical et la structure syntaxique de la langue française.	<b>L'élève rédige une lettre pour un destinataire réel. Il tient compte de son destinataire et respecte la structure de la lettre. Les informations relatées sont claires. Les sentiments sont clairement exprimés et nuancés. Il utilise un vocabulaire précis et varié. Il respecte le code grammatical et la structure syntaxique de la langue française.</b>	L'élève rédige avec facilité et autonomie une lettre intéressante et originale pour un destinataire réel. Il tient compte de son destinataire et respecte la structure de la lettre. Les informations relatées sont très claires. Les sentiments sont clairement exprimés et nuancés. Il utilise un vocabulaire précis, varié et évocateur. Il respecte le code grammatical et la structure syntaxique de la langue française.

## **Résultat d'apprentissage général**

L'élève doit pouvoir **rendre compte** de façon précise et parfois succincte de faits ou d'événements et décrire fidèlement des personnes ou des lieux.

### **Habiletés générales**

#### **L'élève doit pouvoir :**

- utiliser le traitement de texte et le courrier électronique;
- respecter les règles de la Nétiquette (charte de bonne conduite des utilisateurs d'Internet);
- travailler en collaboration;
- communiquer avec différents types d'interlocuteurs d'ici et d'ailleurs;
- s'autoévaluer et porter un regard critique sur ses productions.

## **Résultats d'apprentissage spécifiques**

### **Habiletés communicatives**

#### **L'élève doit pouvoir :**

- respecter la structure et les exigences de la lettre en format papier ou en format électronique;
- préciser son intention de communication;
- tenir compte de son destinataire;
- s'informer de son destinataire;
- exprimer son vécu et ses sentiments;
- choisir un ton approprié.

### **Habiletés linguistiques**

#### **L'élève doit pouvoir :**

- utiliser la ponctuation qui correspond à la phrase expressive;
- employer la phrase interrogative;
- utiliser l'interjection;
- choisir des verbes, des noms, des adjectifs, des adverbes, des expressions qui expriment la subjectivité;
- utiliser une langue correcte et appropriée;
- employer des organisateurs textuels (alinéas, marqueurs de relation, espaces) qui permettent le passage d'une partie à une autre.

### Des contextes signifiants

- Écrire à des élèves d'une autre province ou d'un autre pays afin de favoriser les échanges culturels et une meilleure connaissance des habitants et des régions de la grande francophonie mondiale.
- Écrire à un parent, un ami, un enseignant, un entraîneur pour lui signifier son appréciation.
- Entretenir une correspondance occasionnelle avec une personne âgée de sa communauté

### Suggestions d'activités

- Avant de rédiger une lettre, lire quelques lettres tirées de revues pour jeunes. En observer les thèmes, la structure, les verbes d'expression, etc.
- Inviter les élèves à écrire une lettre dans laquelle ils parlent de leur début d'année à l'école secondaire. Garder cette lettre et la leur remettre à la fin de l'année. En juin, inviter les élèves à rédiger une autre lettre dans laquelle ils feront part de la façon dont ils ont vécu l'année scolaire. Comparer avec la première lettre afin de constater le progrès et les apprentissages.
- Inviter les élèves de la 9<sup>e</sup> année à écrire à des élèves de la 8<sup>e</sup> année afin de leur décrire le fonctionnement de l'école secondaire, la rentrée scolaire, le déroulement des cours, etc. Inviter les élèves à jouer le rôle de mentor l'année suivante lorsque les élèves de la 8<sup>e</sup> année seront au secondaire.
- Écrire pour la postérité : projet d'écriture dans lequel l'élève rédigera une lettre qu'il aimerait laisser à ses enfants, ses petits-enfants et dans laquelle il témoigne de son époque, de sa réalité, des tendances du moment (choix musicaux, mode, préoccupations politiques, environnementales, etc.) Cette lettre pourra être placée dans une boîte et ouverte ultérieurement.
- Rédiger une lettre dont l'élève est le destinataire mais qu'il ne lira qu'à la fin de son secondaire. Il se décrit, aborde des sujets qui lui tiennent à cœur, fait part de ses goûts, de ses préoccupations, de ses projets d'avenir, etc. Cette lettre lui sera remise à la fin de ses études secondaires.
- Écrire à un de ses enseignants (ou directeur, aide-enseignant, etc.) et lui faire part de son plus beau souvenir d'école.
- Encourager l'utilisation du courrier électronique qui permet des échanges épistolaires entre des groupes-classes de la même école ou d'une école de la province ou d'ailleurs.
- Faire découvrir des romans pour adolescents qui exploitent la forme épistolaire.
- Écrire à un auteur pour lui souligner notre appréciation.
- Si l'occasion se présente, écrire une lettre à ses camarades de classe lors d'un voyage.

### Ressources

- Les adresses électroniques des écoles qui permettent de communiquer avec les enseignants qui désirent participer à un projet de correspondance.
- Association Francophone d'Amitié et de Liaison ([afal.France@free.fr](mailto:afal.France@free.fr)) met à la disposition des enseignants les coordonnées de professeurs de français qui veulent établir des liens et créer des projets pédagogiques d'ordre linguistique, culturel ou touristique entre les écoles.
- Les revues pour adolescents qui contiennent «un courrier des lecteurs».
- ALBERT, Anne et Annick Vanbrugge, *Prélude*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1994, p. 208 à 216 proposent des textes et des activités autour de la lettre d'amitié.
- Pour connaître les règles de la Nétiquette : <http://www.sri.ucl.ac.be/SRI/rfc1855.fr.html>

**LE RÉSUMÉ OU LE COMPTE RENDU ORAL**  
**(Production orale)**

## LE RÉSUMÉ OU LE COMPTE RENDU ORAL (Production orale)

### Description de l'objet

En contexte scolaire ou extrascolaire, le résumé ou le compte rendu oral met en œuvre plusieurs aptitudes fondamentales essentielles dans les autres matières et dans la vie en général.

Le résumé sert surtout le texte alors que le compte rendu oral permet de livrer l'essentiel d'une activité, d'une sortie ou d'une démarche.

Un résumé ou un compte rendu de qualité exige une bonne compréhension, la capacité de resituer le contexte de l'activité ou de l'expérience, et celle de présenter de façon synthétique le déroulement général de l'activité ou de l'expérience. L'auteur d'un résumé ou d'un compte rendu distingue l'essentiel de l'accessoire, il reflète fidèlement les divers éléments du texte ou rend compte fidèlement des moments ou étapes principales de l'activité originale. Le résumé ou le compte rendu oral peut, dans certains cas, constituer une étape intermédiaire dans le cadre d'un projet. Dans d'autres cas, il sert à communiquer un produit fini.

### Profil de compétence

ACCEPTABLE	ATTENDU	SUPÉRIEUR
L'élève résume ou rend compte, à l'oral, des événements, des incidents ou encore des manifestations culturelles (films, pièces de théâtre, romans) en retenant ce qui est le plus important. Il utilise un vocabulaire précis et varié. Il respecte la structure syntaxique de la langue française.	<b>L'élève résume ou rend compte, spontanément, à l'oral, des événements, des incidents ou encore des manifestations culturelles (films, pièces de théâtre, romans) en retenant ce qui est le plus important et en le présentant de façon claire et ordonnée. Il utilise un vocabulaire précis et varié. Il respecte la structure syntaxique de la langue française. Il emploie les éléments prosodiques appropriés afin de capter et de retenir l'attention de son auditoire.</b>	L'élève résume ou rend compte, spontanément, à l'oral, des événements, des incidents ou encore des manifestations culturelles (films, pièces de théâtre, romans) en retenant ce qui est le plus important et en le présentant de façon claire, ordonnée et percutante. Il utilise un vocabulaire riche, précis et varié. Il respecte la structure syntaxique de la langue française. Il tient compte des destinataires et emprunte des éléments prosodiques qui lui permettent de s'exprimer avec dynamisme et naturel et de maintenir l'intérêt de son auditoire.



## **Résultat d'apprentissage général**

L'élève doit pouvoir **rendre compte** de façon précise et parfois succincte de faits ou d'événements et décrire fidèlement des personnes ou des lieux.

### **Habiletés générales**

**L'élève doit pouvoir :**

- articuler sa pensée de façon claire et concise.

## **Résultats d'apprentissage spécifiques**

### **Habiletés communicatives**

**L'élève doit pouvoir :**

- déterminer les idées principales et secondaires;
- distinguer l'essentiel de l'accessoire;
- assurer la cohérence et l'objectivité;
- organiser les informations de sorte à ce qu'elles respectent l'ordre dans lequel elles ont été présentées;
- employer les éléments prosodiques propres à soutenir son propos et à maintenir l'intérêt (ton, volume, débit, spontanéité).

### **Habiletés linguistiques**

**L'élève doit pouvoir :**

- utiliser les marqueurs de relation pour bien marquer la logique de son propos;
- employer les synonymes pour éviter la répétition à l'intérieur de son résumé ou de son compte rendu;
- utiliser les termes génériques pour remplacer une énumération ou la répétition;
- choisir le ton approprié à son propos.

### **Les contextes signifiants**

- Résumer les étapes d'un travail d'équipe, la démarche d'un groupe de travail, les activités d'un comité parascolaire.
- Inviter les élèves à utiliser les techniques du résumé afin de manifester leur compréhension des textes courants lus en salle de classe.
- Résumer ou faire un compte rendu oral des textes littéraires travaillés en salle de classe.
- Résumer une légende qui a été racontée par une personne âgée de l'entourage (grand-père, oncle, tante, etc.)
- Résumer une activité vécue en salle de classe ou à l'école, une sortie, etc.
- Dans le cadre d'une table ronde sur le roman, inviter les élèves à utiliser le résumé afin de parler de l'œuvre lue.

### **Suggestions d'activités**

- Faire résumer une manifestation culturelle à laquelle les élèves ont assisté (pièce de théâtre, spectacle, etc.).
- Résumer, pour les élèves absents, la visite d'un conférencier.
- Résumer, pour les élèves absents, les directives données par l'enseignant à l'occasion d'une activité ou d'une sortie.

### **Ressources**

- Tous les textes ou toutes les activités en salle de classe sont prétextes au résumé ou au compte rendu oral.
- Préfontaine, Clémence, Monique Lebrun et Martine Nachbauer, *Pour une expression orale de qualité*, Montréal, Éditions Logiques, 1998, 254 p. Ouvrage pédagogique axé sur les caractéristiques de l'expression orale et qui propose, entre autres, des exercices à faire en salle de classe avec les élèves.
- Miyata, Cathy, *L'Art de communiquer oralement : jeux et exercices d'expression orale*, Montréal, Chenelière/ McGraw-Hill, 2004.

## **GUIDER** **(Production et compréhension)**

L'élève doit pouvoir **guider** autrui de façon précise dans l'exécution d'actions ou de comportements.

L'intention de communication **guider** regroupe des objets le plus souvent ponctuels et servant à *orienter* un individu afin qu'il puisse mieux accomplir une tâche, mener à bien une activité ou simplement mieux vivre. À l'action de guider correspond nécessairement un pendant d'action à accomplir ou de démarche à suivre, donc il importe que les textes servant à guider soient absolument clairs et dépourvus d'ambiguïté. Les textes exploités sous cette intention de communication permettront à l'élève de développer le souci de la clarté, de la concision et de l'exactitude.

### **Les objets retenus : présentation et justification**

Sous la **consigne** peuvent s'insérer la directive, le mode d'emploi, le règlement, la marche à suivre. La consigne fait partie du quotidien de l'élève comme de tout citoyen et son respect et sa compréhension facilitent la vie.

La consigne se retrouve dans des textes de langue courante et peut prendre une multitude de formes : formulaires, recettes, mode d'emploi, etc.



**LA CONSIGNE**  
**(Compréhension orale et écrite)**  
**(Production écrite)**

## LA CONSIGNE (Compréhension orale et écrite) (Production écrite)

### Description de l'objet

La consigne relève autant de la plus banale des actions quotidiennes (la recette de cuisine) que des gestes qui assurent notre sécurité (la manipulation d'un produit dangereux). En fait, elle est à la base de nombreuses activités du quotidien tant à l'école qu'à la maison et nous permet de mieux vivre en société. À l'école, les consignes sont omniprésentes. Elles servent à régler les comportements et à organiser les activités d'apprentissage.

**La directive, le mode d'emploi, le règlement, la marche à suivre, la règle de jeu, les instructions, etc. sont autant d'exemples de ce que l'on considère comme des consignes.**

En 9<sup>e</sup> année, l'élève comprendra les consignes et s'appliquera à en rédiger dans différents contextes.

### Profil de compétence

ACCEPTABLE	ATTENDU	SUPÉRIEUR
<p>L'élève <b>manifeste sa compréhension</b> de consignes lues ou entendues en réagissant de façon appropriée à celles-ci. Il repère quelques marqueurs de relation mais ne suit pas toujours l'ordre établi.</p> <p>L'élève <b>rédige</b> des consignes en tenant compte des destinataires. Il formule des directives claires. Il lie ses idées en employant quelques marqueurs de relation. Il utilise une langue correcte. Il respecte le code grammatical et la structure syntaxique de la langue française.</p>	<p>L'élève manifeste sa compréhension <b>de consignes lues ou entendues en réagissant de façon appropriée à celles-ci. Il repère les marqueurs de relation afin de suivre l'ordre établi. Il explicite le sens de certains mots ou expressions indispensables à la compréhension.</b></p> <p>L'élève rédige <b>des consignes en tenant compte des destinataires. Il formule des directives claires et cohérentes. Il structure son texte en choisissant les marqueurs de relation appropriés. Il utilise un vocabulaire précis. Il respecte le code grammatical et la structure syntaxique de la langue française.</b></p>	<p>L'élève <b>manifeste sa compréhension</b> de consignes lues ou entendues en réagissant de façon appropriée à celles-ci. Il repère les marqueurs de relation afin de suivre l'ordre établi. Il explicite le sens de certains mots ou expressions indispensables à la compréhension. Il est capable de reformuler oralement les consignes à destination d'un pair.</p> <p>L'élève <b>rédige</b> des consignes en tenant compte des destinataires. Il formule des directives claires et cohérentes. Il structure son texte en choisissant les marqueurs de relation appropriés. Il utilise un vocabulaire précis et varié. Il respecte le code grammatical et la structure syntaxique de la langue française.</p>

## **Résultat d'apprentissage général**

L'élève doit pouvoir **guider** autrui de façon précise dans l'exécution d'actions ou dans des comportements.

### **Habiletés générales**

**L'élève doit pouvoir :**

- formuler des instructions ou des directions avec concision et clarté;
- réinvestir, dans les autres matières, les stratégies de compréhension des consignes.

## **Résultats d'apprentissage spécifiques**

### **Habiletés communicatives**

**L'élève doit pouvoir :**

- manifester sa compréhension en suivant les consignes données de façon appropriée;
- tenir compte du destinataire;
- préciser son intention de communication;
- décrire avec clarté;
- établir un ordre logique au sein d'une séquence d'actions.

### **Habiletés linguistiques**

**L'élève doit pouvoir :**

- identifier ou choisir les principaux marqueurs de relation qui indiquent clairement la succession des opérations;
- expliciter le sens de certains mots ou de certaines expressions;
- utiliser les verbes aux modes impératif et infinitif;
- choisir les pronoms personnels appropriés;
- utiliser les compléments du verbe (CD, CI,) et les compléments de phrases (CC);
- utiliser les adverbes et les locutions adverbiales;
- recourir à un vocabulaire juste afin de préciser sa pensée.

### **Des contextes significants**

- En début d'année scolaire, discuter du code de vie, établir et rédiger des consignes qui seront affichées en salle de classe.
- Rédiger, pour le secrétariat de l'école, des directives destinées à orienter les visiteurs à l'école.
- Dans le cadre de la Semaine de la francophonie, inventer un jeu de société, un rallye ou une chasse au trésor destiné aux élèves de l'école.
- Rédiger des consignes qui peuvent être affichées aux murs de l'école et qui invitent les élèves à récupérer, à recycler, à poser des gestes écologiques.

### **Suggestions d'activités**

- Demander aux élèves d'apporter de la maison des directives ou des modes d'emploi. Vérifier la clarté du message et le choix du vocabulaire.
- Former des équipes de 2 élèves et leur demander de se placer dos à dos. Un élève doit donner des consignes claires et précises afin que l'autre élève puisse les exécuter facilement.
- Inviter les élèves à faire un dessin, une figure géométrique à partir des consignes données par l'enseignant ou un élève. Comparer les dessins des élèves et discuter de l'importance de la clarté du message afin que tous comprennent le même message.
- Choisir un jeu de société que l'on connaît déjà et inventer de nouvelles règles de jeu (qui permettent d'ajouter un ou des joueurs, qui s'adaptent aux plus jeunes, etc.). Travailler le choix des verbes.
- Écrire des charades ou des devinettes et les partager avec les élèves de la classe.
- Préparer une recette (cours de Service alimentaire) ou partager ses recettes préférées.
- Expliquer un tour de magie ou un jeu de cartes.
- Expliquer à l'oral ou écrire les règles d'un jeu, d'un sport, la marche à suivre pour l'utilisation de certains outils technologiques (DVD, logiciel, etc.) et en vérifier la compréhension.
- Collaborer avec des collègues des autres matières afin qu'ils encouragent les élèves à formuler des consignes claires et concises (par exemple, dans l'explication de règles de jeux dans le cours d'éducation physique ou dans le cadre d'une expérimentation dans le cours de sciences).
- Élaborer un guide des stratégies d'apprentissage qui servira au travail en salle de classe (ex : les étapes pour faire un résumé, des stratégies pour faciliter la compréhension en lecture, etc.)
- Se servir des manuels des autres matières pour travailler les consignes.
- Inviter les élèves à utiliser des représentations graphiques afin de mieux organiser leurs informations.

### **Ressources**

- Les modes d'emploi, les recettes, les règles de jeu, les textes techniques et administratifs, etc. qui exigent la compréhension et l'exécution de consignes et que l'élève pourra apporter de la maison.
- Les manuels scolaires qui présentent des directives à suivre.
- L'agenda de l'élève
- *Hissez les voiles*, Collection Voyages 9<sup>e</sup>, Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques, 2000 propose des exemples et des activités sur la consigne, la directive, etc.
- Les nombreux dépliants ou guides disponibles à l'école, à la maison qui proposent des étapes à suivre.
- Alphabator, Éditions Avanta-jeux. Jeu de lettres révolutionnaire pour les 9 à 99 ans.
- « Vocabulon », jeu de société qui permet d'accroître son vocabulaire.



## COMPRENDRE ou TRANSMETTRE UNE INFORMATION NOUVELLE (Production et compréhension)

L'élève doit pouvoir **comprendre une information nouvelle** ou la **transmettre** à l'oral et à l'écrit avec clarté et cohérence.

L'intention de communication **transmettre une information nouvelle** regroupe certains objets de langue courante grâce auxquels l'élève est susceptible d'apprendre ou de transmettre de l'information nouvelle. Lorsqu'il se trouve en situation d'apprentissage, l'élève doit être à l'affût de l'essentiel dans un texte et lorsqu'il cherche à transmettre de l'information nouvelle, il doit premièrement bien s'approprier l'information à transmettre et pouvoir l'explicitier par la suite de façon claire et cohérente. Cette intention de communication revêt donc une importance particulière pour le succès de l'élève à l'école dans toutes ses matières et elle lui sera utile tout au long de sa vie et surtout sur le marché du travail. Les objets retenus sous cette intention de communication ont donc des usages sociaux de même que des usages scolaires et sont aptes à rejoindre les champs d'intérêts et les pratiques de l'élève.

### Les objets retenus : présentation et justification

**En production**, l'élève aura à rédiger **une brochure d'information** afin d'apprendre à communiquer dans une langue claire et simple de l'information pertinente destinée à un grand public. **À l'oral**, il devra réaliser **une entrevue** visant à faire connaître une personne, un lieu ou un sport afin de prendre conscience de l'importance d'utiliser une langue orale correcte et d'intégrer les éléments prosodiques essentiels pour soutenir l'intérêt et garantir la compréhension.

**En compréhension**, pour l'élève de 9<sup>e</sup> année qui commence son secondaire, il est particulièrement important de retenir **les textes de manuels de différentes disciplines** car souvent, l'élève a de la difficulté à comprendre les textes à l'étude dans d'autres disciplines et a besoin d'aide pour acquérir et utiliser efficacement de bonnes stratégies de lecture. Afin d'initier l'élève à des textes non scolaires, nous avons choisi de retenir également **le texte d'actualité tiré de journaux**, car celui-ci, en plus de fournir une foule d'information sur des sujets qui passionnent les jeunes, peut les aider à développer leur vocabulaire et à se faire une meilleure idée de comment structurer clairement un texte destiné à un large public.

*L'élève de 9<sup>e</sup> année rédige une brochure d'information de 200 mots au minimum. Ces indications permettent de fixer des paramètres pour la correction de la langue et ne veulent en aucun cas brimer l'inspiration de l'élève et le limiter lors de la production d'une brochure d'information.*

*L'élève de 9<sup>e</sup> année réalise sur vidéocassette ou audiocassette, une entrevue de trois minutes au minimum à l'intérieur ou à l'extérieur de la salle de classe. Ces indications permettent de fixer des paramètres pour la correction de la langue et ne veulent en aucun cas brimer l'inspiration de l'élève et le limiter lors de la réalisation d'une entrevue.*



**LA BROCHURE D'INFORMATION**  
**(Production écrite)**

## LA BROCHURE D'INFORMATION (Production écrite)

### Description de l'objet

La brochure d'information, qu'on retrouve aussi sous la forme de dépliant ou de feuillet, informe un destinataire sur des services offerts, des directives à suivre ou encore fournit simplement des renseignements utiles à connaître. Toutefois, elle va parfois au-delà de la simple livraison d'information en faisant valoir les bienfaits d'une habitude à adopter, en assurant la promotion d'une activité ou en invitant le destinataire à faire des choix éclairés. Souvent conçu dans un style concis et direct, cet objet emprunte des formats variés et contient des renseignements (conseils, activités, horaire, itinéraire, etc.) qui servent à informer un public cible. La brochure d'information est disponible partout : à l'école, auprès d'organismes ou d'établissements de la région et même dans Internet.

La brochure, le dépliant ou le feuillet rédigé par l'élève mettra avant tout l'accent sur une information précise et concise et des éléments paratextuels (titre, sous-titres, intertitres, etc.) qui facilitent la lecture.

### Profil de compétence

Acceptable	Attendu	Supérieur
<p>L'élève rédige une brochure d'information sur un sujet de son choix approuvé par l'enseignant. Il choisit l'information en tenant compte du destinataire. Il respecte la plupart des caractéristiques propres à la brochure d'information. Il choisit des illustrations. Il rédige son texte dans une langue correcte. Il respecte le code grammatical et la structure syntaxique de la langue française.</p>	<p><b>L'élève rédige une brochure d'information sur un sujet de son choix approuvé par l'enseignant. Il choisit l'information en tenant compte du destinataire. Il respecte les caractéristiques propres à la brochure d'information et rédige un texte cohérent dans une langue correcte. Il dispose son information de façon à faciliter la lecture de son texte. Il choisit des illustrations appropriées pour accompagner son texte. Il utilise un vocabulaire précis. Il respecte le code grammatical et la structure syntaxique de la langue française.</b></p>	<p>L'élève rédige une brochure d'information sur un sujet de son choix approuvé par l'enseignant. Il choisit l'information en tenant compte du destinataire. Il respecte les caractéristiques propres à la brochure d'information et rédige un texte cohérent et percutant dans une langue soignée. Il dispose son information de façon à faciliter la lecture de son texte. Il choisit des illustrations qui enrichissent son texte. Il utilise un vocabulaire riche et varié. Il respecte toujours le code grammatical et la structure syntaxique de la langue française.</p>

## Résultat d'apprentissage général

L'élève doit pouvoir **comprendre une information nouvelle ou la transmettre** à l'oral et à l'écrit avec clarté et cohérence.

### Habiletés générales

#### L'élève doit pouvoir :

- consulter à bon escient des ouvrages de référence;
- recourir à des ressources, à des gens, à des organismes, à des outils technologiques afin de collecter l'information dont il a besoin;
- utiliser les technologies de l'information et de la communication à des fins de recherche et de production;
- prendre des notes de façon efficace;
- organiser l'information;
- synthétiser l'information;
- formuler de l'information de façon concise;
- travailler efficacement en équipe;
- s'autoévaluer et porter un regard critique sur ses productions;
- critiquer de façon constructive les brochures disponibles et celles rédigées par ses pairs;
- respecter les politiques de publication.

## Résultats d'apprentissage spécifiques

### Habiletés communicatives

#### L'élève doit pouvoir :

- cerner l'intention principale de la brochure et la rendre évidente;
- diviser son texte en segments clairs et logiques et les accompagner de titres, sous-titres et intertitres facilitant la lecture;
- choisir le type de formulation approprié (l'énumération, la nominalisation, par puces, etc.) et demeurer constant;
- créer une page de couverture dont le message et la mise en page captent et retiennent l'attention;
- retenir l'information synthétisée, succincte, percutante;
- adapter le contenu et le style de la brochure au public visé;
- tenir compte de la relation texte/image et justifier ses choix.

### Habiletés linguistiques

#### L'élève doit pouvoir :

- identifier et utiliser les principales caractéristiques du texte à visée informative (les pronoms de la 3<sup>e</sup> personne, le vocabulaire neutre, les phrases déclaratives, l'absence d'indices traduisant le point de vue de l'émetteur, etc.)
- identifier et utiliser les principales caractéristiques du texte à visée expressive (les pronoms de la 1<sup>re</sup> et de la 2<sup>e</sup> personne, les adjectifs appréciatifs et dépréciatifs, le vocabulaire expressif, la présence d'indices traduisant le point de vue de l'émetteur, l'emploi de certains adverbes (malheureusement, peut-être, etc.)
- utiliser des techniques de persuasion (des mots et des expressions à valeur méliorative, des formules incitatives, la ponctuation);
- utiliser les verbes aux modes impératif et infinitif;
- utiliser la nominalisation;
- employer l'ellipse;
- maîtriser l'emploi du présent généralisé (présent intemporel)

### **Des contextes significatifs**

- En collaboration avec le personnel du Service aux élèves ou l'enseignant du cours de Formation personnelle et sociale, rédiger une brochure d'information destinée à informer les élèves de l'école sur un sujet touchant la santé et le mieux-être des adolescents (nutrition, tabagisme, gestion du stress, etc.)
- Rédiger, pour les élèves de l'école, une brochure d'information présentant un événement culturel qui se déroule à l'école ou dans la communauté.
- En collaboration avec l'enseignant de sciences, de technologie ou d'éducation physique, rédiger une brochure d'information destinée à informer les élèves des consignes de sécurité à suivre dans un laboratoire de sciences, au cours de technologie ou lorsque l'on pratique un sport.
- Rédiger une brochure d'information destinée à informer les visiteurs des attraits touristiques de la région.

### **Suggestions d'activités**

- Demander aux élèves de se procurer des brochures dans différents endroits de la région et d'en faire ressortir les sujets, les caractéristiques, les particularités, etc.
- Choisir un texte informatif ou explicatif et demander aux élèves de le modifier afin d'en faire une brochure d'information qui accroche davantage le destinataire.
- Inviter les élèves à jouer avec les titres, à inventer des slogans ou une formule incitative, à imaginer des jeux de mots.
- Faire rédiger une brochure d'information humoristique sur l'école ou le milieu.
- Faire rédiger une brochure d'information en mariant un ton neutre et sérieux à un thème loufoque.
- Faire rédiger une brochure qui présente les services offerts à l'école et qui peut être offerte aux nouveaux élèves à l'école.

### **Ressources**

- Les nombreuses brochures d'information offertes à l'école, dans les différents établissements de la région et sur le Web sur des sujets variés.
- Un logiciel qui permet la mise en page d'une brochure d'information.

**L'ENTREVUE**  
**(Production orale)**

## L'ENTREVUE (Production orale)

### Description de l'objet

L'entrevue est un genre journalistique courant que l'on rencontre autant à la radio et à la télévision que dans la presse écrite. De nombreux journaux et émissions pour jeunes présentent des entrevues avec des personnalités du monde des arts et spectacles, du sport, etc. Même si cet objet est travaillé dans sa dimension orale dans le présent programme, l'élève est invité à se familiariser avec des entrevues entendues dans les médias et lues dans certains journaux afin de les observer, de les comparer et de mieux en comprendre l'organisation. Dans l'entrevue réalisée par l'élève, il sera essentiel que celui-ci puisse faire ressortir, en peu de temps, le plus d'information pertinente possible et ce, dans une langue correcte.

### Profil de compétence

ACCEPTABLE	ATTENDU	SUPÉRIEUR
<p>L'élève réalise, sur audiocassette ou vidéocassette, une entrevue à l'intérieur ou à l'extérieur de la salle de classe sur un sujet de son choix, mais approuvé par l'enseignant. Il établit le climat de communication et présente son sujet et le but de son entrevue. Il respecte le schéma organisationnel, s'adapte à son interlocuteur et manifeste une certaine spontanéité en reformulant et en improvisant au besoin. Il pose des questions variées et fait les enchaînements nécessaires. Il transmet de l'information et réussit à maintenir l'intérêt de ses pairs en employant les éléments prosodiques appropriés. L'entrevue se déroule de façon assez naturelle, dans une langue correcte.</p>	<p><b>L'élève réalise, sur audiocassette ou vidéocassette, une entrevue à l'intérieur ou à l'extérieur de la salle de classe sur un sujet de son choix, mais approuvé par l'enseignant. Il établit le climat de communication et présente clairement son sujet et le but de son entrevue. Il respecte le schéma organisationnel, s'adapte à son interlocuteur. Il manifeste une certaine spontanéité en reformulant et en improvisant au besoin. Il pose des questions variées et fait les enchaînements nécessaires. Il transmet de l'information pertinente de façon claire et réussit à maintenir l'intérêt de ses pairs en employant les éléments prosodiques appropriés. L'entrevue se déroule de façon naturelle, dans une langue correcte et appropriée.</b></p>	<p>L'élève réalise, sur audiocassette ou vidéocassette, une entrevue à l'intérieur ou à l'extérieur de la salle de classe sur un sujet de son choix, mais approuvé par l'enseignant. Il établit un excellent climat de communication et présente de façon claire et originale son sujet et le but de son entrevue. Il respecte le schéma organisationnel, s'adapte aisément à son interlocuteur. Il manifeste beaucoup de spontanéité en reformulant et en improvisant au besoin. Il pose des questions variées et fait les enchaînements nécessaires. Il transmet de l'information pertinente de façon claire et percutante et réussit à maintenir l'intérêt de ses pairs en employant les éléments prosodiques appropriés. L'entrevue se déroule de façon naturelle, dans une langue correcte, riche et variée.</p>



## **Résultat d'apprentissage général**

L'élève doit pouvoir **comprendre une information nouvelle ou la transmettre** à l'oral et à l'écrit avec clarté et cohérence.

### **Habiletés générales**

#### **L'élève doit pouvoir :**

- manifester sa compréhension et son appréciation d'entrevues visionnées;
- utiliser des technologies de l'information et de la communication afin d'approfondir ses connaissances concernant les sujets des entrevues visionnées;
- se préparer à l'entrevue en prenant contact avec la personnalité interviewée, en obtenant la permission d'enregistrer, en déterminant l'objectif de l'entrevue, etc.;
- planifier la réalisation de l'entrevue en prévoyant davantage de questions par exemple ou en anticipant des déviations au sujet prévu;
- appliquer certaines techniques de communication au cours de l'entrevue: écouter activement, reformuler, etc.;
- s'adapter à son interlocuteur au cours de l'entrevue;
- faire preuve de professionnalisme en respectant la personne interviewée;
- s'autoévaluer et faire valoir les forces et les faiblesses de son entrevue;
- critiquer de façon constructive des entrevues visionnées ou des entrevues réalisées par ses pairs.

## **Résultats d'apprentissage spécifiques**

### **Habiletés communicatives**

#### **L'élève doit pouvoir :**

- préciser le sujet, l'intention, les destinataires et le contexte de son entrevue;
- structurer son entrevue selon le schéma organisationnel de ce type de discours : introduction; présentation de la personne invitée; développement; questions de types variés, conclusion; salutation/remerciement;
- employer de façon appropriée les formules d'introduction, de conclusion, de salutation, de remerciement;
- vouvoyer, lorsque cela s'y prête, la personne interviewée;
- exprimer des jugements nuancés;
- faire valoir son point de vue de façon claire;
- employer les éléments prosodiques (le ton, le volume, le débit, la spontanéité, etc.) de façon à soutenir son propos et à maintenir l'intérêt;
- utiliser la variété de langue appropriée.

### **Habiletés linguistiques**

#### **L'élève doit pouvoir :**

- intégrer à son entrevue le lexique approprié et un vocabulaire juste, en lien avec le sujet retenu;
- utiliser de façon judicieuse et naturelle les marqueurs de relation nécessaires pour mener l'entrevue (les enchaînements entre les questions et les réponses et l'ensemble des questions) et en faire sentir la progression;
- utiliser les nombreuses variations de la phrase interrogative;
- recourir à divers types de questions (fermées/ouvertes).

### Les contextes signifiants

- Présenter à ses camarades de classe une entrevue qui permet de faire connaître un élève de l'école qui s'est distingué dans un domaine (un sport, en musique, etc.)
- Présenter à ses camarades de classe le fruit d'une recherche sous forme d'entrevue (travail dans une autre discipline et présenté en équipe) afin d'informer ses pairs sur un sujet pertinent.
- Présenter à ses camarades de classe une entrevue réalisée avec une personne qui exerce un métier qui l'intéresse (lors de la journée « Invitons nos jeunes au travail », par exemple) afin d'aider les élèves de la classe à mieux comprendre les enjeux d'un métier ou d'une profession.
- Présenter aux élèves de l'école une entrevue avec un élève de la classe qui arrive d'un autre pays afin de faire connaître divers aspects de ce pays et d'en apprécier la culture.
- Présenter aux élèves de l'école une entrevue avec des personnes de la communauté oeuvrant dans le domaine des arts ou des affaires afin de faire valoir l'importance de la persévérance et de d'autres qualités pour pouvoir atteindre le succès.

### Suggestions d'activités

- Placer les élèves en équipe. Chaque équipe choisit et écoute ou visionne une entrevue différente qu'elle présentera en salle de classe.
- Mener une entrevue avec un élève qui joue le rôle d'un personnage de conte, d'une légende ou d'un roman.
- Mener une entrevue avec un auteur d'un siècle précédent dans le but de mieux connaître son œuvre ou un de ses personnages.
- Amener l'élève à participer à un jeu de rôle devant un auditoire et où il exagère une des composantes suivantes :
  1. traits de caractère des personnes présentes à l'entrevue;
  2. intervieweur monotone;
  3. volubilité excessive;
  4. problème de compréhension (par exemple langue étrangère, registre de langue)Faire la mise en commun des éléments nuisant à la communication orale.
- Inviter les élèves à s'enregistrer au début de l'année. Cibler avec eux des défis à relever. Les inviter à s'enregistrer à nouveau à la fin de l'année pour évaluer leur progrès.
- Lire et interpréter des entrevues imprimées dans les revues pour amener l'élève à fournir des liens entre les techniques de communication lors d'entrevues écrites et celles utilisées lors d'entrevues diffusées à l'oral.
- Attirer l'attention des élèves sur les différences entre les stations de radio ou de télévision (réflexion sur la qualité de la langue dans les médias, sur les différences entre les entrevues du passé et celles d'aujourd'hui).
- Mener une entrevue qui sera par la suite publiée dans le journal de l'école.
- Voir comment certains aspects de l'entrevue reflètent nos particularités culturelles (formule d'introduction, usage du vouvoiement, ce qui est admis en termes de questions, réactions, etc.)
- Inviter une personne-ressource (de l'école ou de la communauté) en salle de classe et faire préparer des questions d'entrevue aux élèves.
- Amener les élèves eux-mêmes à établir une liste de personnes susceptibles d'être interviewées.

### Ressources

- Divers journaux et magazines francophones qui présentent des entrevues avec des personnalités du monde artistique, sportif ou autre.
- Le site Web de la plupart des chaînes de télévision : émissions récentes ou archives.
- Les télévisions et les radios communautaires.
- L'émission « Indicatif présent » à Radio-Canada rend disponible plus de 900 entrevues sur les sujets les plus divers, à l'écrit (synthèse) ou en enregistrement sonore.  
(<http://www.radio-canada.ca/radio/indicatifpresent/>)  
DÉCOUVERTE (<http://radio-canada.ca/url.asp?actualite/decouverte/encyclopedie.html>)  
ENJEUX (<http://www.radio-canada.ca/url.asp?actualite/enjeux/repertoire-recents.shtml>)  
LA SEMAINE VERTE (<http://radio-canada.ca/actualite/semaineverte/>)  
RDI JUNIOR (<http://radio-canada.ca/jeunesse/rdijunior/>)  
L'ACCENT FRANCOPHONE  
<http://radiocanada.ca/url.asp?regions/Saskatchewan/Tele/accent.shtml>  
LE TÉLÉJOURNAL (<http://radio-canada.ca/regions/atlantique>)

**LE TEXTE D'ACTUALITÉ**  
**(Compréhension écrite)**

## LE TEXTE D'ACTUALITÉ (Compréhension écrite)

### Description de l'objet

Les textes d'actualité tirés de journaux ou de sites Internet présentent une information nouvelle et visent à faire connaître une personne, un lieu, un projet, un problème en lien avec l'actualité générale, sociale, culturelle, scientifique ou sportive. Les textes proposés peuvent avoir une portée locale, régionale, provinciale, nationale ou internationale. Ils peuvent s'apparenter aux textes analytiques, aux portraits et sont tirés de quotidiens ou d'hebdomadaires ou sont extraits de sites Internet spécialisés. Ils visent à mieux faire comprendre un sujet d'actualité. Le travail sur la compréhension de ce type de texte s'inscrit dans une démarche de préparation à la compréhension d'un article de revue à visée informative en 10<sup>e</sup> année.

### Profil de compétence

ACCEPTABLE	ATTENDU	SUPÉRIEUR
<p>L'élève manifeste sa compréhension de textes d'actualité en étant capable d'en résumer le contenu principal à l'oral et à l'écrit. Il reconnaît l'information essentielle et distingue les faits des opinions. Il identifie les informations de différentes natures. Il repère quelques marqueurs de relation. Il explicite le sens de certains mots ou de certaines expressions se rapportant à l'information principale en ayant recours à des outils de références. Il répond à des questions portant sur des éléments explicites du texte.</p>	<p><b>L'élève manifeste sa compréhension de textes d'actualité en étant capable d'en résumer le contenu principal à l'oral et à l'écrit. Il reconnaît l'information essentielle et distingue les faits des opinions. Il identifie les informations de différentes natures. Il justifie le rôle des marqueurs de relation. Il explicite le sens des mots et des expressions en tenant compte du contexte. Il réagit au sujet en établissant des liens avec ses connaissances, ses expériences et ses lectures antérieures.</b></p>	<p>L'élève manifeste sa compréhension de textes d'actualité en étant capable d'en résumer le contenu principal à l'oral et à l'écrit. Il reconnaît l'information essentielle et distingue les faits des opinions. Il identifie les informations de différentes natures. Il justifie le rôle des marqueurs de relation. Il explicite le sens des mots et des expressions en tenant compte du contexte et apprécie le style de l'auteur. Il commente le traitement et le point de vue présenté et établit des liens avec ses connaissances, ses expériences et ses lectures antérieures.</p>

## **Résultat d'apprentissage général**

L'élève doit pouvoir **comprendre une information nouvelle ou la transmettre** à l'oral et à l'écrit avec clarté et cohérence.

### **Habiletés générales**

**L'élève doit pouvoir :**

- relever l'information pertinente et appropriée de différents quotidiens;
- justifier ses points de vue et articuler sa pensée;
- faire preuve de jugement critique.

## **Résultats d'apprentissage spécifiques**

### **Habiletés communicatives**

**L'élève doit pouvoir :**

- repérer les publics ciblés par les journaux;
- identifier l'intention de communication;
- identifier le contexte de publication;
- repérer les différents types de sources utilisées par l'auteur (sources directes/indirectes);
- distinguer l'information essentielle de l'information accessoire;
- identifier la structure du texte lu;
- distinguer les informations de différentes natures (biographiques, statistiques, etc.);
- découvrir la portée (informations internationale, nationale, régionale, locale);
- découvrir les destinataires;
- préciser le rôle du titre, du sous-titre, des intertitres, etc.;
- distinguer les faits des opinions;
- distinguer l'objectivité de la subjectivité.

### **Habiletés linguistiques**

**L'élève doit pouvoir :**

- percevoir les nuances apportées par le recours aux temps et modes verbaux;
- préciser le rôle de certaines propositions (incise, relative, conjonctive);
- expliciter le rôle des citations;
- justifier le rôle des marqueurs de relation;
- identifier le rôle des adjectifs dans la description;
- expliciter le sens des mots propres au sujet abordé.

### **Des contextes signifiants**

- Créer un babillard qui exposera un choix de textes d'actualité portant sur des sujets susceptibles d'intéresser les jeunes de l'école.
- Préparer un dossier de presse autour d'une personnalité du monde artistique, culturel ou sportif que les élèves auront l'occasion de rencontrer et avec laquelle ils pourront réaliser une entrevue.

### **Suggestions d'activités**

- Laisser à la portée des élèves le plus grand nombre et la plus grande variété de journaux possible afin de traiter la nouvelle journalistique comme une activité quotidienne.
- Visiter une salle de nouvelles et rencontrer un journaliste ou un chef de pupitre.
- Inviter un journaliste en salle de classe qui expliquera aux élèves le travail entourant l'écriture d'un texte journalistique, depuis l'annonce de la nouvelle à l'écriture finale du texte.
- Chercher et choisir des textes qui tiennent compte d'une part, des intérêts et des préoccupations des adolescents et, d'autre part, des développements de l'actualité.
- Amener les élèves à écouter, lire et parler de l'actualité par des concours ou des activités variées.
- Profiter de certains événements spéciaux en lien avec la vie de l'école ou de la communauté locale, ainsi que des événements particuliers liés à l'histoire et à la vie culturelle (commémoration de certains anniversaires, de faits historiques ou de dates de naissance ou de mort de certaines personnalités et auteurs célèbres, attribution de prix...) pour faire lire des textes d'actualité.
- Utiliser les documents travaillés dans ce cadre en tant que documents sources pour les productions orales ou écrites de ce niveau, soit l'entrevue et la brochure d'information et ainsi réinvestir le vocabulaire nouvellement appris.
- Comparer le traitement d'un sujet d'actualité dans différents journaux.
- Prendre en compte les textes journalistiques d'actualité qui sont lus par les élèves pour les cours des autres disciplines, par exemple, le cours de géographie 9<sup>e</sup> année qui traite de l'actualité au quotidien.
- Favoriser le questionnement réciproque ou inviter les élèves à participer à des cercles de discussion en lien avec la lecture de textes d'actualité.
- Privilégier les textes journalistiques liés à l'actualité présentant une nouvelle culturelle de la région ou d'ailleurs. Il est important de faire réfléchir les élèves à la portée d'une nouvelle culturelle ou artistique.

### **Ressources**

- Les journaux francophones de la région et le portail acadien **CapAcadie.com** où plusieurs journaux sont disponibles.
- Les sites Internet de quotidiens francophones de la région ou du pays (La Presse-cyberpresse.ca, Le Devoir- Le Devoir.com, etc.)
- Le Centre de ressources en éducation aux médias (<http://www.reseau-crem.qc.ca/milieu.htm> ) fournit aux enseignants et à leurs élèves des outils pour intégrer l'éducation aux médias en classe.
- [www.radio.canada.ca](http://www.radio.canada.ca)
- *Le monde en marche*, revue d'actualité destinée aux jeunes ( [www.lesplan.com](http://www.lesplan.com) )

**LE TEXTE DE MANUELS**  
(Compréhension écrite)

## LE TEXTE DE MANUELS (Compréhension écrite)

### Description de l'objet

Les manuels scolaires des différentes disciplines se présentent souvent sous forme d'objets variés comprenant une grande variété de renseignements écrits et des graphiques qui se côtoient souvent sur une même page : textes de présentation, résumés d'informations, consignes, notices diverses, documents authentiques, illustrations, tableaux. En cela, la présentation visuelle de nombreuses pages de manuels se rapproche de ce que l'on peut trouver aujourd'hui régulièrement sur des pages Web.

Le mélange d'information de diverses natures sur une même page ou double page contraint le lecteur à développer une capacité à « naviguer » parmi les différents blocs d'information et de distinguer la nature et la fonction de chacun de ceux-ci. Il est du ressort de l'enseignant de français d'initier les élèves à des stratégies de repérage et de traitement de l'information leur permettant de travailler efficacement avec des documents écrits ou virtuels incluant une grande variété de renseignements.

Les textes tirés de manuels des autres disciplines sont consultés au quotidien par les élèves pour des fins d'apprentissage et de révision dans les matières au programme. Selon leur structure et leur but, ces textes revêtent diverses formes : texte à caractère descriptif tiré du manuel de géographie; texte à dominante narrative du manuel d'histoire ou celui des mises en situation des problèmes de mathématique; texte plutôt explicatif ou encore consignes figurant dans le manuel de sciences. Conçus pour la plupart à des fins pédagogiques et didactiques, les textes compris dans les manuels ont, contrairement aux autres objets inscrits au programme du cours de français, véritablement une mission scolaire : les élèves les rencontrent en salle de classe ou les consultent à la maison pour leurs études et leurs devoirs. Ils servent d'appui dans l'apprentissage de toutes les matières au programme et l'élève y a recours pour apprendre, pour réviser, pour se questionner, pour réfléchir. Les textes à lire seront tirés des manuels ou des documents de 9<sup>e</sup> année des autres matières (histoire, géographie, sciences, mathématique) et d'une longueur adéquate pour pouvoir faire prendre conscience aux élèves de la structure, des difficultés, du vocabulaire et des particularités des textes portant sur ces disciplines.

### Profil de compétence

ACCEPTABLE	ATTENDU	SUPÉRIEUR
L'élève manifeste sa capacité à repérer les différents types d'informations contenues dans un extrait de manuel scolaire et à identifier la fonction des textes variés compris dans l'extrait. Il manifeste sa compréhension des textes tirés des manuels de différentes matières et est capable de verbaliser ses difficultés de compréhension le cas échéant. Il repère les mots nouveaux et le vocabulaire propre à la discipline et est capable d'en trouver le sens. Il interprète les images ou les graphiques qui accompagnent le texte ou inversement. Il utilise certaines stratégies de compréhension pour arriver à comprendre divers textes.	L'élève manifeste sa capacité à repérer les différents types d'informations contenues dans un extrait de manuel scolaire et à identifier la fonction des textes variés compris dans l'extrait. Il manifeste sa compréhension de textes tirés de manuels de différentes matières et est capable de verbaliser ses difficultés de compréhension le cas échéant. Il repère les mots nouveaux et le vocabulaire propre à la discipline et est capable d'en expliquer le sens et de le réutiliser. Il repère la structure de divers types de textes. Il interprète correctement les images ou les graphiques qui accompagnent les textes ou inversement. Il utilise des stratégies de compréhension appropriées pour arriver à comprendre divers textes.	L'élève manifeste sa capacité à repérer les différents types d'informations contenues dans un extrait de manuel scolaire et à identifier la fonction des textes variés compris dans l'extrait. Il manifeste sa compréhension de textes tirés des manuels de différentes matières et est capable de verbaliser ses difficultés de compréhension le cas échéant. Il repère les mots nouveaux et le vocabulaire propre à la discipline et est capable d'en expliquer le sens et de le réutiliser. Il interprète correctement les images ou les graphiques qui accompagnent les textes ou inversement. Il repère la structure de divers types de textes. Il utilise des stratégies de compréhension appropriées pour arriver à comprendre des textes et justifie l'utilisation de celles-ci.



## **Résultat d'apprentissage général**

L'élève doit pouvoir **comprendre une information nouvelle ou la transmettre** à l'oral et à l'écrit avec clarté et cohérence.

### **Habiletés générales**

**L'élève doit pouvoir :**

- faire part de ses réussites et de ses difficultés;
- utiliser une gamme de stratégies de lecture;
- discuter de l'efficacité de ses stratégies de compréhension en lecture;
- organiser l'information (schéma, organisateur graphique).

## **Résultats d'apprentissage spécifiques**

### **Habiletés communicatives**

**L'élève doit pouvoir :**

- différencier les textes informatifs, narratifs et descriptifs;
- manifester sa compréhension du rapport texte/image;
- préciser le rôle des éléments visuels (titre, surtitres, sous-titres, intertitres, puces, caractères gras, etc.)
- distinguer entre un document authentique et un document rédigé pour les besoins du manuel;
- identifier les sources des documents.

### **Habiletés linguistiques**

**L'élève doit pouvoir :**

- préciser le rôle des marqueurs de relation;
- indiquer les noms représentés par les pronoms;
- percevoir les nuances apportées par le recours aux temps et aux modes verbaux;
- identifier le rôle des verbes impersonnels;
- identifier le sens de certains préfixes et suffixes;
- relever et réutiliser le vocabulaire propre à une matière.

### **Des contextes signifiants**

- Préparer des projets interdisciplinaires qui nécessitent la consultation de plusieurs ouvrages (textes) et qui invitent aussi à la concertation entre collègues de différentes matières (ex : l'expo sciences, les Fêtes du patrimoine).

### **Suggestions d'activités**

- Au début de l'année, afin que les élèves puissent en profiter pleinement, lire, de façon interactive avec ses élèves, au moins un texte de chaque matière dans le but de les aider à mieux saisir la structure des textes et de développer les stratégies nécessaires à la bonne compréhension de ce type de texte.
- Par l'observation, sensibiliser les élèves aux différents types de textes dans un manuel.
- Permettre à certains élèves de faire des exposés sur des sujets scientifiques ou autres dans le cours de français ou encore, évaluer la qualité de la langue (syntaxe, cohérence, clarté) d'un travail oral ou écrit dans une autre matière.
- Enseigner de façon explicite des stratégies de lecture aux élèves (préparation à la lecture, organisateur graphique, etc.)
- Inviter les élèves à partager leurs stratégies de lecture afin d'en faire bénéficier tous les élèves de la salle de classe.

### **Ressources**

- Les différents manuels mis à la disposition des élèves.
- Le site [www.sasked.gov.sk.ca/docs/francais/fransk/fran/sec/prg\\_etudes/index.html](http://www.sasked.gov.sk.ca/docs/francais/fransk/fran/sec/prg_etudes/index.html) propose des stratégies de lecture.
- Le site [http://www.ccdmd.qc.ca/fr/franc/exercices\\_lecture.html?sect=Exercices](http://www.ccdmd.qc.ca/fr/franc/exercices_lecture.html?sect=Exercices) propose de nombreux exercices pouvant aider les élèves.

## Annexe 1

### Des composantes de l'éducation

Démarche évaluative	Évaluation formative	Évaluation sommative
INTENTION (Pourquoi?)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ découvrir les forces et les défis de l'élève dans le but de l'aider dans son cheminement</li> <li>▪ vérifier le degré d'atteinte des résultats d'apprentissage</li> <li>▪ informer l'élève de sa progression</li> <li>▪ objectivation cognitive</li> <li>▪ objectivation métacognitive</li> <li>▪ réguler l'enseignement et l'apprentissage</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ informer l'élève, l'enseignant, les parents, les administrateurs et les autres intervenants du degré d'atteinte des résultats d'apprentissage, d'une partie terminale ou de l'ensemble du programme d'études</li> <li>▪ informer l'enseignant et les administrateurs de la qualité du programme d'études</li> </ul>
OBJET D'ÉVALUATION (Quoi?)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ les savoirs, les savoir-faire et les savoir-être visés par les résultats d'apprentissage du programme</li> <li>▪ des stratégies</li> <li>▪ des démarches</li> <li>▪ des conditions d'apprentissage et d'enseignement</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ vérifier le degré d'atteinte des résultats d'apprentissage d'une partie terminale, d'un programme d'études ou de l'ensemble du programme</li> </ul>
MOMENT D'ÉVALUATION (Quand?)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ avant l'enseignement comme diagnostic</li> <li>▪ pendant l'apprentissage</li> <li>▪ après l'étape</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ à la fin d'une étape</li> <li>▪ à la fin de l'année scolaire</li> </ul>
MESURE (Comment?)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ grilles d'observation ou d'analyse</li> <li>▪ questionnaires oraux et écrits</li> <li>▪ échelles d'évaluation descriptive</li> <li>▪ échelles d'attitude</li> <li>▪ entrevues individuelles</li> <li>▪ fiches d'auto-évaluation</li> <li>▪ tâches pratiques</li> <li>▪ dossier d'apprentissage (portfolio)</li> <li>▪ journal de bord</li> <li>▪ rapports de visites éducatives, de conférences</li> <li>▪ travaux de recherches</li> <li>▪ résumés et critiques de l'actualité</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ tests et examens</li> <li>▪ dossier d'apprentissage (portfolio)</li> <li>▪ tâches pratiques</li> <li>▪ enregistrements audio/vidéo</li> <li>▪ questionnaires oraux et écrits</li> <li>▪ projets de lecture et d'écriture</li> <li>▪ travaux de recherches</li> </ul>
MESURE (Qui?)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ enseignant</li> <li>▪ élève</li> <li>▪ élève et enseignant</li> <li>▪ élève et pairs</li> <li>▪ ministère</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ enseignant</li> <li>▪ ministère</li> </ul>

Démarche évaluative	Évaluation formative	Évaluation sommative
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ parents</li> </ul>	
JUGEMENT	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ évaluer la compétence de l'élève tout au long de son apprentissage</li> <li>▪ évaluer les conditions d'enseignement et d'apprentissage</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ évaluer la compétence de l'élève à la fin d'une étape ou à la fin d'une année scolaire</li> <li>▪ évaluer le programme d'études</li> </ul>
DÉCISION ACTION	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ proposer un nouveau plan de travail à l'élève</li> <li>▪ prescrire à l'élève des activités correctives, de consolidation ou d'enrichissement</li> <li>▪ rencontrer les parents afin de leur proposer des moyens d'intervention</li> <li>▪ poursuivre ou modifier l'enseignement</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ confirmer ou sanctionner les acquis</li> <li>▪ orienter l'élève</li> <li>▪ classer les élèves</li> <li>▪ promouvoir et décerner un diplôme</li> <li>▪ rectifier le programme d'études au besoin</li> </ul>

## Annexe 2

### La relation entre la démarche d'enseignement et le processus d'apprentissage

	Préparation	Réalisation	Intégration
<b>Démarche d'enseignement (Rôle de l'enseignant)</b>	Identifier les résultats d'apprentissage	Faire la mise en situation et actualiser l'intention	Analyser la démarche et les stratégies utilisées
	Formuler une intention d'activité complexe pour éveiller le questionnement tenant compte des antécédents des élèves	Utiliser des stratégies d'enseignement, démarches, matériels, outils et autres ressources	Faire l'objectivation du vécu de la situation par rapport aux savoir-être (attitudes), aux savoir-faire (habiletés) et aux savoirs (connaissances)
	Sélectionner des stratégies d'enseignement et des activités d'apprentissage permettant le transfert de connaissances	Faire découvrir à l'élève diverses stratégies d'apprentissage	Prendre conscience des progrès accomplis et de ce qu'il reste à accomplir
	Choisir du matériel, des outils et d'autres ressources	Faire l'évaluation formative en cours d'apprentissage	Formuler de nouveaux défis
	Anticiper des problèmes et formuler des alternatives	Faire l'évaluation sommative des apprentissages	
		Assurer le transfert de connaissances chez l'élève	
<b>Processus d'apprentissage (Rôle de l'élève)</b>	Prendre conscience des résultats d'apprentissage et des activités proposées	Sélectionner et utiliser des stratégies pour réaliser les activités d'apprentissage	Faire l'objectivation de ce qui a été appris
	Prendre conscience de ses connaissances antérieures	Proposer et appliquer des solutions aux problèmes rencontrés	Décontextualiser et recontextualiser ses savoirs
	Objectiver le déséquilibre cognitif (questionnement), anticiper des solutions et établir ses buts personnels	Faire la cueillette et le traitement des données	Faire le transfert des connaissances
	Élaborer un plan et sélectionner des stratégies d'apprentissage	Analyser des données	Évaluer la démarche et les stratégies utilisées
	Choisir du matériel, des outils et d'autres ressources	Communiquer l'analyse des résultats	Faire l'objectivation et l'évaluation du vécu de la situation par rapport aux savoir-être (attitudes), aux savoir-faire (habiletés) et aux savoirs (connaissances)
			Prendre conscience des progrès accomplis et de ce qu'il reste à accomplir
		Formuler de nouveaux défis et identifier de nouvelles questions	

Note : Il y a interdépendance entre les différents éléments de la démarche d'enseignement et du processus d'apprentissage ; leur déroulement n'est pas linéaire.



## Bibliographie

ALBERT, Anne et Annick Vanbrugghe. *Prélude*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1994, 307 p. (Collection Cinq Saisons).

ALBERT, Anne et Annick Vanbrugghe. *Solstice*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1996, 418 p. (Collection Cinq Saisons).

ALBERT-WEIL, Anne et Annick Vanbrugghe. *Intermède*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1997, 432 p. (Collection Cinq Saisons).

ALBERT-WEIL, Anne et Annick Vanbrugghe. *Équinoxe*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1998, 352 p. (Collection Cinq Saisons).

ALBERT-WEIL, Anne et Annick Vanbrugghe. *Symphonie*, Moncton, Éditions d'Acadie, 2000, 377 p. (Collection Cinq Saisons).

BOUDREAU, Marilyn. *Aspects des représentations de la langue orale chez les enseignants et les enseignantes des écoles secondaires francophones du Nouveau-Brunswick*, Thèse, Université de Moncton, 2000.

BOURDEAU, Michèle, Raymond HOULE et Guy LUSIGNAN. *Signatures Français 3<sup>e</sup> secondaire*, Saint-Laurent, Éditions du Renouveau pédagogique, 1999, 489 p.

CARTIER, Sylvie. « Lire pour apprendre à l'école », *Québec français*, no 123, automne 2001, p. 36-38.

CARTIER, Sylvie. « De la lecture pour comprendre à la lecture pour apprendre : aider les élèves qui ont des difficultés à apprendre par la lecture », *Vie pédagogique*, no 115, avril-mai 2000, p.44-49.

DE KONINCK, Godelieve. *Lire et écrire au secondaire*, Montréal, Chenelière Éducation, 2005, 192 p.

DEZUTTER, Olivier. Rédiger des notes critiques pour apprendre à mieux lire et à apprécier des textes de fiction, *Québec français*, no 135, Automne 2004, p. 76-78.

DOLZ, Joaquim et Bernard Schneuwly. *Pour un enseignement de l'oral : Initiation aux genres formels à l'école*, Paris, ESF Éditeur, 1998, 211 p. (Collection Didactique du Français).

DUHEM, Sylvette, et Élisabeth, NORA. Travailler par séquences pour développer ses compétences, *Québec français*, no 135, Automne 2004, p. 60-62.

FORTIER, Gilles, et Clémence PRÉFONTAINE (dir.). *Enseigner le français : Pour qui? Pourquoi? Comment?*, Montréal, Logiques, 1994, 317 p.

GIASSON, Jocelyne. *Les textes littéraires à l'école*, Montréal, Gaëtan Morin Éditeur, 2000, 271 p.

GIASSON, Jocelyne. *La lecture : de la théorie à la pratique*, Boucherville, Gaëtan Morin Éditeur, 1995, 334 p.

GIASSON, Jocelyne. *La compréhension en lecture*, Boucherville, Gaëtan Morin Éditeur, 1990, 255 p.

GUÉRETTE, Charlotte et Sylvie BLANCHET. *Vivre le conte dans sa classe. Pistes de découverte et exploitations pédagogiques*, Montréal, Éditions Hurtubise, 2003, 222 p.

LEGENDRE, Renald. *Dictionnaire actuel de l'éducation*, 2<sup>e</sup> édition, Montréal, Guérin, 1993, 1500 p.

MIYATA, Cathy. *L'art de communiquer oralement, Jeux et exercices d'expression orale*, Montréal, Chenelière/McGraw-Hill, 2004, 174 p.

MORISSETTE, Rosée. *Accompagner la construction des savoirs*, Montréal, Chenelière/McGraw-Hill, 2002, 217 p.

PILOTE, Arlette. Des repères culturels? Oui, mais encore... *Québec français*, no 135, automne 2004, p.24-25.

PRÉFONTAINE, Clémence, Monique LEBRUN et Martine NACHBAUER. *Pour une expression orale de qualité*, Montréal, Logiques, 1998, 253 p.



	<b>RACONTER ou MANIFESTER SA COMPRÉHENSION ET SON APPRÉCIATION (fiction)</b>	<b>CONVAINCRE</b>	<b>RENDRE COMPTE (réel, vécu)</b>	<b>GUIDER</b>	<b>COMPRENDRE ou TRANSMETTRE UNE INFORMATION NOUVELLE</b>
<b>9<sup>e</sup> ANNUUEL</b>	<b>PRODUCTION</b>				
	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦Conte ou légende (P.O. / P.É.)</li> <li>◦Récit oral (P.O.)</li> <li>◦Poésie et chanson (P.E.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦Annonce publicitaire (P.O. ou P.É.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦Fait divers (P.É.)</li> <li>◦Lettre informelle (P.É.)</li> <li>◦Résumé ou compte rendu oral (P.O.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦Consigne (P.É.) (C.O. / C.É.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦Brochure d'information (P.É.)</li> <li>◦Entrevue (P.O.)</li> </ul>
<b>9<sup>e</sup> ANNUUEL</b>	<b>COMPRÉHENSION</b>				
	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦Roman (C.É.)</li> <li>◦Conte ou légende (C.É. / C.O.)</li> <li>◦Poésie et chanson (C.O./C.E.)</li> </ul>				<ul style="list-style-type: none"> <li>◦Texte d'actualité (C.É.)</li> <li>◦Texte de manuels de différentes disciplines (C.É.)</li> </ul>
<b>10<sup>e</sup> ANNUUEL</b>	<b>PRODUCTION</b>				
	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦Récit de vie ou portrait (P.É.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦Exposé argumenté (P.O.)</li> <li>◦Lettre d'opinion (P.É.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦Anecdote ou fait vécu (P.O.)</li> <li>◦Compte rendu écrit (P.É.)</li> <li>◦Bulletin de nouvelles (P.O.)</li> </ul>		
<b>10<sup>e</sup> ANNUUEL</b>	<b>COMPRÉHENSION</b>				
	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦Roman (C.É.)</li> <li>◦Récit de vie (C.É.)</li> <li>◦Poésie et chanson à caractère narratif (C.O./C.É./P.É..)</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>◦Reportage (C.O.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦Formulaire (C.É.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦Article de revue à visée explicative (C.É.)</li> <li>◦Textes extraits d'encyclopédies ou d'ouvrages de référence (C.É.)</li> </ul>
<b>11<sup>e</sup> ANNUUEL</b>	<b>PRODUCTION</b>				
	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦Nouvelle littéraire/récit de fiction (P.É.)</li> <li>◦Dialogue oral (P.É. / P.O.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦Débat (P.O.)</li> <li>◦Texte d'opinion (P.É.)</li> <li>◦Chronique culturelle (P.O.)</li> <li>◦Note critique de lecture (P.É.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦Résumé (P.É.)</li> <li>◦Reportage</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>◦Article de revue (P.É.)</li> </ul>
<b>11<sup>e</sup> ANNUUEL</b>	<b>COMPRÉHENSION</b>				
	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦Nouvelle littéraire/récit de fiction (C.É.)</li> <li>◦Roman (C.É.)</li> <li>◦Pièce de théâtre (C.É.)</li> <li>◦Poésie et chanson (C.É.)</li> </ul>				<ul style="list-style-type: none"> <li>◦Articles extraits de revues spécialisées (C.É.)</li> </ul>
<b>12<sup>e</sup> SEMEST</b>	<b>PRODUCTION</b>				
	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦Roman</li> <li>◦Poésie et chanson (C.É.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦Éditorial</li> <li>◦Critique littéraire</li> </ul>			<ul style="list-style-type: none"> <li>◦Conférence</li> <li>◦Synthèse informative</li> </ul>

